

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



Vol. 13, No 43

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 31 MARS, 1949

20 PAGES

Les commis opposés à la fermeture des magasins ici le samedi soir

(Lire à la page 8)

OCTROI ADDITIONNEL DE \$11,000.00

DECEDE



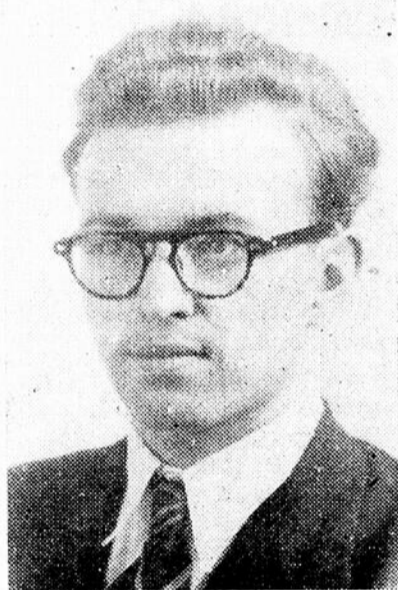
M. LOUIS LALONDE, citoyen avantageusement connu à Valleyfield, qui est décédé le 18 mars dernier à l'âge de 54 ans et 7 mois après une longue maladie. Les funérailles eurent lieu en la cathédrale de Valleyfield.

CONFERENCIER



M. l'abbé IVANHOE JULIEN, vicaire à la cathédrale de Valleyfield, qui prononcera une intéressante conférence aux membres de la Ligue du Sacré-Coeur, section des hommes mariés, dimanche prochain. M. l'abbé Julien parlera sur les vocations.

A MONTREAL



M. JEAN-PAUL DUBUC, de St-Urbain de Châteauguay, élève en rhétorique au Séminaire de Valleyfield, qui participera au grand concours oratoire, organisé par l'A.C.J.C. Ce concours aura lieu à Montréal dimanche prochain, le 3 avril.

Pour la construction de l'Ecole du Village Beauharnois, M. Edgar Hébert — 6e versement Billette — Remerciements au député

Le secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la ville de Valleyfield, Me J. D. S. Tremblay, recevait une lettre de l'hon. Omer Côté secrétaire de la province, avertissant les intéressés qu'il venait d'accorder un octroi additionnel de \$11,000.00 pour la construction de la nouvelle école du Village Billette.

L'hon. Côté souligne dans sa lettre que cet octroi additionnel est accordé aux intéressés grâce aux démarches du dévoué député du comté de Beauharnois, M. Edgar Hébert.

Voici le texte intégral de cette lettre adressée à Me Tremblay:

SECRETARIAT DE LA PROVINCE
Québec, le 26 mars, 1949

Me J. D. S. Tremblay.

Secrétaire-trésorier
Commission Scolaire de
Valleyfield, P.Q.

Cher monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que, grâce aux représentations de votre député, M. Edgar Hébert, j'ai



M. EDGAR HEBERT, M.P.P.

accordé à votre Commission Scolaire un octroi additionnel de \$11,000.00 pour la construction de l'Ecole du Village Billette.

Ce nouvel octroi s'ajoutera à celui de \$56,000.00 que je vous ai consenti en date du 26 janvier dernier, et il sera payé comme 6e et dernier versement.

Veillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Bien à vous,
Omer Côté.

Les Zouaves honoreront le Pape dimanche

Grande soirée au sous-sol de la cathédrale

Dimanche prochain, le 3 avril, la Cie 27 des Zouaves Pontificaux de Valleyfield fêteront leur Patron et Chef, Sa Sainteté le Pape Pie XII, à l'occasion de son jubilé d'ordination sacerdotale.

Pour souligner cet événement, une soirée se déroulera au sous-sol de la cathédrale sous la présidence de Son Excellence Mgr Percival Caza qui prononcera une conférence.

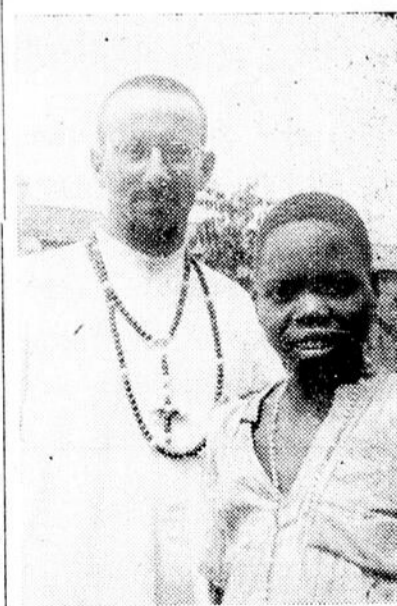
Son Excellence Mgr Caza sera présenté par M. Jean Léger, président des Zouaves, et remercié par M. le Notaire J. M. Leduc, ancien président de la Cie 27.

Au programme de la soirée, figure des films documentaires tournés récemment et expliquant les nombreuses activités du Pape.

La soirée commencera à 8 heures p.m. Toute la population de Valleyfield est cordialement invitée à se joindre aux Zouaves pour passer une soirée à honorer le Pape.

BEAU GESTE

M. JEAN-MARIE LEGER, président du comité civil de la Cie 27 des Zouaves Pontificaux de Valleyfield, qui a fait un très beau geste en suggérant aux membres de cette association de donner quelques volumes à la Bibliothèque Municipale. Ces jeunes à la suggestion de leur président et convaincus au surplus par leur lieutenant commandant, M. René Loiselle, décidèrent d'extraire de leur propre bibliothèque au delà de deux cents volumes bien reliés pour les remettre à M. Gérard Lehoux, bibliothécaire.



UN DES NOTRES EN AFRIQUE

On voit ici sur cette photo, reçu récemment d'Afrique, le R.P. RAYMOND TREMBLAY, des Pères Blancs d'Afrique, en compagnie d'un jeune noir. Le Père Tremblay est en Afrique depuis trois ans. Il est le fils de M. et Mme Adélarde Tremblay, de Valleyfield, et un ancien élève du Séminaire de Valleyfield. La mission où le R.P. Tremblay exerce son zèle apostolique se trouve à Ludzi au Nyassa. Ces missionnaires qui évangélisent les noirs ont un immense travail à accomplir car la mission est très grande pour le nombre.

Les nouvelles en raccourci

En congrès

Les embouteilleurs de liqueurs douces de notre ville assistaient au congrès des Embouteilleurs Canadiens qui eut lieu à Montréal au début de la semaine. M. E. Fluet, de la ville de Québec, a été élu président pour la prochaine année.

Encore de l'eau

On nous apprenait hier après-midi que l'eau haute menaçait de causer de nombreux ennuis et de lourds dégâts à Châteauguay Bassin. Toutefois l'eau baissa mercredi et la glace commence à se défrayer un passage avant de se déverser dans le lac St-Louis.

Les routes au Bassin étaient bloquées à la circulation mardi dernier mais les autorités municipales réussirent à les nettoyer des morceaux de glace dont certains mesuraient plus de 15 pieds carrés. On souligne que les dégâts aux résidences, maisons d'été et cottages à Châteauguay Bassin sont assez élevés à la suite de l'eau haute.

Le sirop d'érable

Une pinte de sirop d'érable sur le marché à Valleyfield se vendait 90 sous mardi matin. On nous dit que la température n'est pas favorable à l'heure actuelle pour assurer une bonne récolte de sucre et de sirop d'érable. "Les jours sont trop chauds et les nuits pas assez froides pour permettre à la sève de couler abondamment", nous disait un cultivateur ce matin.

La récolte était très permetteuse au début mais depuis quelques jours la neige a disparu trop vite dans les bois, ce qui nuit au transport de la sève. Cependant on remarque partout dans notre région des milliers de bidons accrochés aux érablières recueillant la précieuse sève qui tombe goutte par goutte pour plus tard être transformé en succulent sucre et sirop d'érable — comme il ne s'en voit pas ailleurs!

Chez les Chevaliers

L'initiation de dimanche prochain, le 3 avril, au conseil 1180 des Chevaliers de Colomb, Valleyfield, commencera par le premier degré à 9 heures précises. On confèrera les 2e et 3e degrés à une heure de l'après-midi. M. Arthur Brault, Grand Chevalier du conseil 1180, présidera ces cérémonies. Les degrés seront conférés par le député du district no 21, Dr Aimé Ledue, de Valleyfield.

Dans l'assistance on remarquera de hauts dignitaires du conseil d'Etat de la province de Québec ainsi que des représentants officiels du Conseil Suprême, New-Haven, Connecticut.

Les assemblées mensuelles chez les membres du conseil 1180 ont toujours lieu le premier mercredi de chaque mois. Toutefois il y a toujours une assemblée spéciale le mercredi soir précédant une initiation.

suite à la page 3

Intéressant débat au Rotary lundi

Les membres du club Rotary de Valleyfield eurent le plaisir d'entendre deux jeunes étudiants de l'Ecole Gault prendre part à un intéressant débat oratoire organisé pour représenter notre ville aux séries de débats qui auront lieu prochainement à Montréal sous les auspices des Clubs Rotary de la métropole.

Le gagnant fut le jeune Steven Roman qui remporta une éclatante victoire sur Fred Rider. Ce dernier fit belle figure et n'eut été quelques petits détails il aurait remporté les honneurs sur son confrère. Les juges étaient le Rev. Lynn, de Valleyfield, et M. Alex Fawcett, de Huntingdon.

M. Jules Bouchard présidait cette réunion. Plusieurs invités étaient présents. La représentation d'une vue animée sur l'Etat de New-York au point de vue touristique fut appréciée par les membres et invités. Cette démonstration était due au bibliothécaire, M. Gérard Lehoux, de Valleyfield.

Les Zouaves Pontificaux donnent \$400. en valeur à la Bibliothèque Municipale

Un geste vraiment louable — Les Zouaves donnent tout près de 200 volumes — Ces jeunes méritent de sincères félicitations

Ce magnifique conifère planté et cultivé de nos mains dont nous pouvons apercevoir, au travers de notre fenêtre, les milliers d'aiguilles toutes ruisselantes de gouttes de pluie qui tombent une à une sur et dans un sol encore endormi, qu'elles contribueront à éveiller cependant, nous jette en tête un rêve, qui à prime-abord nous paraît enfantin et ridicule; que ces milliers d'aiguilles se transforment soudainement en autant de volumes pour notre Bibliothèque Municipale et de suite nous verrions dans l'obligation d'agrandir au centuple celle-ci pour loger cet arbre de la science devenu subitement adulte.

Cette hypothèse n'est peut-être pas aussi puérile qu'elle nous semble et il suffirait, en effet, que toutes les différentes associations de la ville qui n'ont pas encore pris au sérieux la nécessité du développement de notre institut culturel posent un geste identique à celui dont la Cie 27, des Zouaves Pontificaux de notre ville vient de nous rendre bénéficiaire et "alca jacta est" le sort en est jeté.

En effet, sur suggestion du président de leur comité civil, M. Jean-Marie Léger, professeur et directeur de l'école Énard, ces jeunes, convaincus au surplus par leur lieutenant commandant, M. René Loiselle décidèrent d'extraire de leur propre bibliothèque au delà de deux cents volumes bien reliés, constituant ainsi un don royal pour la notre auquel d'ailleurs quelques-uns d'entre eux sont déjà des abonnés enthousiastes. N'est-ce pas le reconfortant, pour les responsables de l'institution de ce service en notre ville, de constater qu'il n'y a pas que les gens âgés qui s'intéressent et apprécient leur oeuvre précieusement édifiée dans le but de préserver notre jeunesse de ce torrent de (saloperies) intellectuelles que leur affront le moindre étalage.

Ces Zouaves ne devaient pas de la route de leur idéal qui est de défendre le Pape, non pas au point ou à la mitrailleuse, mais en appliquant les enseignements de ses encycliques qui appuient particulièrement sur l'encouragement qu'un catholique doit à la bonne presse et

les conséquences nocives de la littérature athée, neutre ou pornographique.

Ainsi, ont-ils voulu bien démontrer à leurs concitoyens, qui parfois au cours de l'année consentent quelques sacrifices pour leur venir en aide, qu'ils savent se souvenir et payer de retour en supportant des services non seulement religieux mais aussi civiques. Il ne serait donc pas mauvais que chacun se convainque que la bibliothèque n'est pas l'affaire d'un seul et que le bien incalculable que celle-ci fait déjà et qu'elle est appelée à faire au sein de notre population rejoindra sur la masse d'abord et chacun de nous en particulier.

Nous nous réjouissons profondément qu'actuellement il se produise un mouvement d'ensemble des jeunes gens vers la bibliothèque; nous avons réussi en attirant quelques-uns dont l'exemple ou la propagande est à faire bouillir de neige et l'enthousiasme qui les anime consumerait de joie et de satisfaction tout directeur d'oeuvres de jeunesse.

A Messieurs les membres du comité civil, à Messieurs les officiers, aux soldats de la Cie 27 des Zouaves Pontificaux, nous adressons de sincères félicitations pour ce geste généreux et les remercions également au nom de toute la population.

J. G. Lehoux,
bibliothécaire.

M. Patrick Duffy est décédé à Montréal mardi matin dernier

Funérailles demain matin à Brockville et inhumation à Valleyfield demain après-midi — Citoyen bien connu

La population de Valleyfield a appris avec regret la mort de M. Patrick Duffy, citoyen bien connu de Valleyfield, survenue à Montréal, mardi matin dernier, le 29 mars, à 9 heures à l'Hôpital Général. Les funérailles auront lieu demain, vendredi, le 1er avril, à Brockville, Ontario, et l'inhumation se fera demain après-midi au cimetière de Valleyfield.

Le défunt était le fils de feu M. et Mme Michael Duffy, qui ont résidé à Bellerive pendant plus de 50 ans. M. Pat Duffy résidait à 85, rue St-George, à Brockville, Ontario, depuis plus de quinze ans où il était à l'emploi des chemins de fers

nationaux du Canada.

Agé de 52 ans, M. Duffy était avantagement connu dans la ville de Valleyfield et ses environs où il comptait un grand nombre de parents et amis.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Florence Cardinal, auctrefois de Valleyfield; sa soeur Annie, de Valleyfield; sa soeur Hélène, Mme Romuald Théorét, de Valleyfield; sa soeur Agathe, Mme Leahy Lefebvre, aussi de Valleyfield; sa nièce, Estelle Dulude, Mme Léon Lamberge et plusieurs autres parents et amis.

A la famille éprouvée nos plus sincères sympathies.

Initiation de 25 filles d'Isabella à Montréal

Dimanche le 20 mars dernier, avait lieu l'initiation de 25 Filles d'Isabella au salon York de l'Hotel Windsor à Montréal. Les premières cérémonies débutèrent à 2 heures de l'après-midi pour se terminer à sept heures du soir.

Le départ se fit de Valleyfield à la suite d'une messe spéciale célébrée par M. l'abbé A. Sauvé.

A la suite de l'initiation il y eut un magnifique banquet présidé par Mme Butler, régente d'Etat ainsi que par Mlle B. Marineau, régente du Cercle Santa Maria de Montréal.

Contrairement à ce qu'annonçait

un journal local la semaine dernière, le comité des Filles d'Isabella de Valleyfield appartient toujours au Cercle Santa Maria de Montréal.

Le comité des Filles d'Isabella de Valleyfield s'occupe de plusieurs oeuvres sociales et religieuses de notre milieu. Plusieurs d'entre elles ont déjà profité de son appui.

Jeudi soir dernier, les nouvelles initiées ainsi que les anciennes se réunissaient au Foyer des Soeurs du Bon Conseil. Les nouvelles venues furent toutes présentées à la régente, Mlle B. Marineau, ainsi qu'à la présidente, Mme Fleurette

Leduc.

Un thé fut servi par mesdames Josephine Caza, maîtresse de Valleyfield, et Phoébé Blanchard, maîtresse de St-Zotique.

Prêts

\$50 à \$1000

HOUSEHOLD FINANCE prête de l'argent comptant pour toute raison valable. Vous pouvez emprunter sans endosseur ou sécurité bancaire pour payer vos...

Comptes de médecin
Comptes de combustible
Comptes en souffrance
Comptes de réparation
Taxes Dépenses imprévues

Vous choisissez votre plan de remboursement

Les prêts Household Finance sont négociés rapidement. Vous remboursez mensuellement et vous prenez 6, 12, 18 ou même 24 mois selon le plan que vous choisissez. Vous résoudrez ainsi vos problèmes financiers à l'exemple de milliers de Canadiens.

Téléphonez, écrivez, ou visitez
A. R. Frappier, gérant

2 rue du Marché, Deuxième étage
VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 1820

Heures de bureau 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPRUÉ PAR 70 ANS D'EXPERIENCE

HOUSEHOLD FINANCE

AUTOMOBILISTES!

PREPAREZ VOUS POUR LE PRINTEMPS

Faites vérifier votre moteur par nos spécialistes

NOS EXPERTS RENDRONT VOTRE AUTOMOBILE EN PARFAITE CONDITION POUR LA BELLE SAISON

Mise au point de votre moteur et système d'allumage

Plus de 28 vérifications: Ajustements, réglages différents: Batterie, Circuit des fils électriques, Distributeur, Démarreur, Pompe à essence, Carburateur, Embayage, Serrage des Boulons, etc.



Valleyfield Service Station

Réparations générales

27, rue Alexandre

Téléphone 444

Valleyfield, P.Q.

HEBERT & LEGAULT

COMPTABLES AGRES

Bureaux:

217, rue Victoria, Valleyfield, Tél. 1501
10 ouest, St-Jacques, Montréal
Tél. M.A. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, Alexandre
Tél. 1859-J Valleyfield

Lemieux & Lafontaine

AVOCATS

Richard Lafontaine, Rés.: 32, rue Isabella, Tél. 994.
Albert Lemieux, Bureau: 32, rue Ste-Cécile, Tél. 240; Rés.: 34, rue Ste-Cécile, Tél. 553

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies

des yeux, oreilles, nez, gorge.

Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf le samedi, le soir les lundi et vendredi de 7 à 8h. p.m.

Pour appointment

161, M.A. 4194

3744, rue St-Denis, Montréal

EXAMEN DE LA VUE
Gérald Lawrence,
 O.D.
 22c, Jacques-Cartier,
 Tél. 2022-W
 Valleyfield, P.Q.

LA GAZETTE

de

VALLEYFIELD

Pour être bien renseigné il faut lire à toutes les semaines.

La
Gazette de Valleyfield
 Nouvelles fraîches
 Nouvelles locales
 Nouvelles régionales
 Nouvelles sportives
 Lisez un journal qui publie les nouvelles de la se-

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

Le prochain concert du club Richelieu aura lieu le 19 avril au Séminaire

Noël Brunet, Roland Leduc et John Newmark réunis dans un même concert — Les réels amateurs de l'art musical s'y donneront rendez-vous

C'est le 19 avril prochain qu'aura lieu à l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield le grand concert donné conjointement par Roland Leduc, violoncelliste, Noël Brunet, violoniste et John Newmark, pianiste. Ces trois grands artistes ont atteint chacun dans leur sphère respective une renommée mondiale. Ils ont plusieurs centaines de concerts à leur crédit.

Les critiques les plus qualifiés n'ont aucunement ménagé leurs louanges à l'égard de ce trio.

A Valleyfield, chacun d'eux se fera entendre en solo dans les trois premières parties du concert tandis que la deuxième partie comprendra un programme intéressant dans lequel le trio saura donner le meilleur de lui-même.

NOËL BRUNET: Violoniste, prix d'Europe en 1936. Premier prix du Conservatoire Royal de Bruxelles. Il a joué en plusieurs pays et partout la critique lui a fait le plus chaleureux accueil. Les critiques écrivent de lui qu'il est un virtuose accompli possédant une technique parfaite et une sonorité splendide.

Il a joué avec l'orchestre des Concerts Symphoniques de Montréal et en 1945 il a été invité par Son Excellence le comte d'Athlone et la Princesse Alice pour donner un récital à leur demeure à Ottawa.

Il est né à Montréal en 1916. Il a donné plusieurs récitals en Hollande, Angleterre, France et Belgique. En 1939, il était l'artiste invité à l'Exposition Internationale de Liège.

Sa foi dans la musique est si com-

municative, qu'en jouant pour elle, il ne peut s'empêcher de jouer pour ceux qui l'écoutent.

ROLAND LEDUC: Il est non seulement un musicien accompli mais aussi un homme de vaste culture s'intéressant de façon particulière à la littérature et de façon générale à tous les arts. Il n'ignore aucune des beautés du violoncelle ni des secrets techniques et de virtuosité, qu'il exige. Il est un admirable interprète et un artiste sensible. Il sait conquérir tous ses auditeurs aussi bien que les critiques les plus exigeants et la presse entière s'incline devant son incontestable mérite.

Il a été boursier du gouvernement provincial en 1927. Il est professeur de musique de chambre et de violoncelle au Conservatoire de la province.

Né à Longueuil, il a fait son cours classique au Séminaire de Ste-Thérèse. Il a étudié en Europe en 1927. Il a obtenu un second prix au conservatoire de Bruxelles en 1928 et le premier prix en 1930. Pendant trois ans, il fut membre de l'orchestre du Conservatoire de Bruxelles que dirigeait alors M. Désirée de Fauw.

La chaude sonorité du violoncelle se colore, s'enrichit et se transforme sous les doigts de M. Leduc qui obtient de ce merveilleux instrument toutes les beautés variées et innombrables qu'il possède et que seul un véritable artiste peut vraiment révéler. Une virtuosité impeccable, une technique parfaite alliée à un style puissant et personnel caractérisent M. Leduc qui adore son art.

LE ROYAUME des FUMEURS

LA PIPE "BARRETTE" SPECIAL

NOUS VENDONS ET REPARONS LES BRIQUETS RONSON

"TOUTE PIPE EN HAUT DE 41" EST GARANTIE"

NOUS REPARONS VOS VIEILLES PIPES À UN PRIX MODIQUE

RESTAURANT BOUJIN ENR.

A. BARRETTE Prop.

242, rue Victoria TEL. 153 Valleyfield P.Q.

Les nouvelles en raccourci

Initiation chez les Chevaliers

C'est dimanche prochain, le 3 avril, qu'aura lieu au conseil 1180 des Chevaliers de Colomb à Valleyfield une importante initiation de nouveaux membres. Tous les frères Chevaliers devraient se faire un devoir d'assister à ces cérémonies qui sont toujours des plus touchantes et impressionnantes. M. Arthur Brault, Grand Chevalier du Conseil 1180, présidera ces cérémonies d'initiation à Valleyfield dimanche prochain.

Encore du nouveau

Un cultivateur se présente à notre bureau au début de la semaine pour discuter d'élections. Ce sujet intéresse toujours la presse et c'est pourquoi nous semblons connaître de si nombreuses nouvelles sources d'information à la veille d'une élection. Ce cultivateur nous dit qu'un groupe de ses confrères de la campagne demandaient récemment à Me Goutran Saintonge, avocat de Valleyfield, s'il ne briguerait pas les suffrages des électeurs pour le parti libéral aux prochaines élections fédérales. Me Saintonge a confirmé cette nouvelle.

D'autres domaines

D'autres sources nous apprennent qu'un autre groupe mousse la candidature de M. J. Peter Nadeau et celle de M. Adrien Cholette. On voudrait les voir candidat libéral aux prochaines élections de l'hon. Louis St-Laurent.

Le parti libéral dans le district de Beauharnois compte actuellement plus de candidats probables que jamais. Simple problème à résoudre: satisfaire tous les intéressés et n'en choisir qu'un seul et ceci à l'unanimité.

Les dégâts des routes

Le dégel a commencé à faire ses dégâts printaniers dans notre région, surtout sur nos routes principales. Un peu partout les autorités provinciales, par l'entremise du département de la voirie, devront dépenser plusieurs milliers de dollars pour rendre ces routes plus carrossables ce printemps-ci.

Les trous sont nombreux et profonds en certains endroits et les automobilistes devraient agir avec

prudence en voyageant sur certaines routes à cette époque de l'année.

Conférence remise

A cause de circonstances incontrôlables la conférence qui devait avoir lieu au conseil 1180 des Chevaliers de Colomb, Valleyfield, a été remise au mois d'avril. Nous avons hâte d'entendre M. l'abbé Ovila Vaillancourt présenter ses commentaires sur les "sports" en avril et nul doute que ses auditeurs apprécieront ce connaisseur du sport moderne.

Réduction de l'impôt

Les nouvelles concessions dans le domaine de l'impôt sur le revenu ne manqueront pas d'intéresser tous ceux qui doivent payer les taxes sur leur salaire. Les salariés, il faut l'avouer sans crainte et avec encore moins de honte, paient toujours — qu'ils le veulent ou non! Les montants payés depuis le premier janvier par les personnes qui ont vu certaines sommes enlevées de leur paie, apprendront probablement sous peu que ces montants leur seront remis par l'employeur — au lieu du gouvernement. Ce dernier paiera plus tard l'employeur. De toutes les organisations le gouvernement a le tour de faire son ouvrage — qu'on le veule ou non!

Un nouvel annuaire

Les annuaires ont prouvé leur utilité à un tel point dans notre région que nous en verrons un nouveau qui fera sous peu son apparition dans la ville voisine de Huntingdon. Cet annuaire sera l'oeuvre de la Chambre de Commerce des Jeunes de Huntingdon et de M. Gaston Rousselle.

L'Index Valleyfield fera son apparition à Valleyfield prochainement tandis que l'annuaire de la ville de

Beauharnois sera distribué à l'autonne. Ces annuaires rendent service à la population des villes intéressées et contribuent à l'avancement de toutes les classes. Les affaires corsées?

On semble vouloir faire croire en certains milieux qu'une dépression aboutira prochainement sur le continent. Ces commentaires souvent déprimant sont bel et bien faux si l'on analyse les événements qui se passent actuellement partout. Les connaisseurs de la vraie finance n'entrevoient pas de dépression pour un bon nombre d'années à venir.

Un autre bel indice que les affaires sont belles et bonnes est bien celui qui veut que la construction poursuive une plus grande allure que jamais en 1949. Pour bâtir il faut des fonds et une bonne fondation et les propriétaires qui s'aventurent de la façon ont certainement raison de croire que les affaires continueront d'être bonne pour des années.

Changements

MM. Adrien Lefebvre et Léon Lamberge se sont récemment portés acquéreurs de l'épicerie Emile Leboeuf, rue Ste-Cécile. Ils déménageront sur la rue Champlain le premier mai. Le restaurant Adrien Lefebvre est aujourd'hui la propriété de Mmes Grenier et Rouleau, rue Ste-Cécile.

L'étal de boucher et l'épicerie Durrocher & Messier déménagera aux coins des rues Champlain et Académie le premier jour de mai.

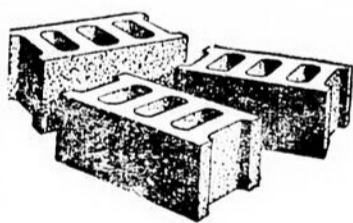
On note que plusieurs commerçants ont sensiblement amélioré l'intérieur de leur commerce depuis quelques semaines. Ces gestes sont de nature à attirer et garder une clientèle.

Des jeunes prometteurs

Deux jeunes garçons de l'École Gault se sont fait entendre au Rotary lundi midi dernier dans un concours oratoire. Steven Roman remporta les honneurs de ce concours quoique le jeune Fred Rider lui fit une lutte de toute beauté.

Les eaux montent

L'eau haute du printemps a causé des dégâts sur les deux rives de la rivière Châteauguay dans les comtés de Huntingdon et Châteauguay. La crue des eaux a sensiblement diminué pour rétablir la paix dans l'esprit de certains résidents de campagne qui craignaient des inondations sérieuses.



Pour de meilleurs
BLOCS EN CIMENT
 et aussi pour vos
TUYAUX EN CIMENT
 de 6" à 36"
 adressez-vous à

VALLEE CONSTRUCTION
 (LIONEL VALLEE, prop.)

Manufacturier

Manufacture 324, Chemin Larocque,
 Résidence 24, Vallée

Tél. 801-W
 Tél. 787-J

VALLEYFIELD, P.Q.

EXAMEN DE LA VUE.
 Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:
 9 a.m. à 9 p.m.

Louis Brouillette, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE
 de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile,
 VALLEYFIELD

Tél. 1377-J

Bingo - - Jambon

AUX PROFITS DES OEUVRES DU CONSEIL 1180 DES CHEVALIERS DE COLOMB

Jeudi, le 7 avril 1949

8.15 hrs

Salle de Chevaliers de Colomb

15 parties pour .50

BIENVENUE A TOUS

VENEZ EN FOULE

La Gazette de Valleyfield

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction voulue. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression gratuite de cette même annonce.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735
Vol. 13 Jeudi, le 31 mars, 1949 No 43

M. Eucher Huot a été nommé pro-maire pour le prochain terme lundi dernier le 21

Le règlement des patates frites subit sa troisième lecture — Avis de motion est donné par l'échevin David pour exécuter certains travaux

Lundi le 21 mars, une assemblée était tenue en la salle de l'Hôtel-de-Ville et en l'occurrence de l'absence de son Hon. le Maire H. Roy, cette assemblée fut sous la présidence de l'échevin J. E. Lemay pro-maire, étaient aussi présents: MM. les échevins R. David, M. Leduc, U. Charette, E. Huot et H. Primeau.

Les minutes de la dernière assemblée furent lues et adoptées, après quoi le secrétaire donna lecture d'une lettre de M. B. Dussault.

Il fut ensuite proposé par l'échevin H. Primeau, appuyé par l'échevin M. Leduc que pour les trois prochains mois l'échevin E. Huot soit nommé pro-maire.

L'échevin M. Leduc propose, appuyé par l'échevin U. Charette que le règlement des patates frites, tel que lu, par le secrétaire, subisse sa troisième lecture et qu'il soit envoyé au département des affaires municipales.

Il fut proposé par l'échevin R. David, appuyé par l'échevin E. Huot que les permis de construction suivants soient adoptés par ce conseil, savoir, permi No. 621 Chevaliers de Colomb de Beauharnois, conseil 2907, permi No. 622 M. Léo Monnière. Le secrétaire donna ensuite lec-

Conférence de Me A. Lemieux aux Artisans

Dimanche dernier

Dimanche dernier le 24 mars avait lieu un déjeuner-communion pour les Artisans de Valleyfield. A cette occasion, Me Albert Lemieux, avocat bien connu de Valleyfield, prononça une très intéressante causerie sur la famille, le danger du communisme et sur quelques moyens d'éviter sa propagation.

Le ralliement se fit à 8.45 heures de l'avant-midi. Plus de 100 sociétaires étaient présents. Le groupe assista à la messe de 9 heures après laquelle M. l'abbé Paul Patenaude, vicaire à la Cathédrale, fit la bénédiction d'un nouveau crapeau.

Après la messe un léger déjeuner fut servi dans la salle Lacordaire au sous-sol de la Cathédrale. C'est à cet endroit que Me Albert Lemieux prononça son intéressante causerie.

Le conférencier fut présenté par M. Joseph Paré, organisateur régional des Artisans, et remercié par M. J. Alfred Valerand, directeur général de la Société. M. J. Marie Léger, professeur, agissait comme maître de cérémonies.



EUCHER HUOT

ture d'une lettre de la Municipalité St-Clément de Beauharnois dans laquelle les membres de ce dit-conseil demandent à la Cité de Beauharnois de bien vouloir à faire réparer le chemin St-Louis, allant de la voie ferrée aux limites de la ville.

Le secrétaire est autorisé à référer cette demande au département de la voirie, attendu que ce sont des travaux qui concernent le gouvernement et non sous la juridiction de la Cité de Beauharnois.

Le président des travaux publics, l'échevin R. David proposa, appuyé par l'échevin M. Leduc, que le secrétaire soit autorisé à acheter les matériaux selon le plan et location du canal, pour les tuyaux d'aqueduc, approuvée unanimement.

Il fut proposé par l'échevin R. David qu'un avis de motion soit donné afin de préparer un règlement pour permettre d'exécuter certains travaux.

Et la séance est levée.

ENCAN

Les animaux ainsi que les machines agricoles seront vendus par encan public à la résidence de

Mme Emile St-Onge

1 mille à l'ouest de Lee's Corner,

SAMEDI, LE 2 AVRIL

Le tout sera vendu sans réserve. Termes de la vente qui commencera à 1 p.m.: Comptant.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

TRAVAIL INTERESSANT — A TEMPS PARTIEL pour dames et jeunes filles, de préférence demeurant dans Valleyfield. Interviewer les gens sur certains produits. Rien à vendre. Ecrire à Canadian Facts, Limited, 1466 rue Drummond, Montréal. (28-31-C)

A VENDRE

Terrains dans le centre de la ville de Valleyfield. Deux lots continus. Chacun mesure 45 pieds. S'adresser à 21, rue Ellice, tél. le jour 304, le soir 1209-J, Valleyfield. 17-24-31p

Deux terrains 50 x 100, situés sur la rue Grande Ile, près de l'École du Sacré-Coeur. S'adresser par téléphone 1033-W-13. 17-24-31-p

Un moulin à laver électrique de marque "Easy". En très bonne condition, il a seulement un an d'usage. Prix d'usage. S'adresser à 123, rue St-Lambert, tél. 277-W, Valleyfield. 17-24-31-p

Une bonne charrue double à chevaux, ayant labouré deux ans. A vendre en très bonne condition et à un prix raisonnable. S'adresser à M. Emery Bouchard, Ste-Martine, Co. Châteauguay, Qué. 24-31-7-p

Une maison de 4 appartements à vendre. Terrain de 100 x 200. Située sur le chemin de Ligne. Pour information s'adresser à 104, avenue Grande-Ile, tél. 66, Valleyfield, Qué. 17-24-31p

Maison en briques à deux logis, située à 23 rue des Rois. S'adresser à M. E. Lafleur, 23 rue des Rois, Beauharnois. 21-24-28-31p

Une maison à 3 logements dont 2 haut et un bas. 30 x 38 sur un terrain de 90 x 100. Le logement du bas sera libre le 1er mai. Pour information s'adresser à 51, rue Narcisse, Valleyfield, Qué. 17-24-3p

Un camion de patates frites très moderne à vendre. S'adresser à Montréal, tél. Lancaster 0880 ou à Valleyfield, tél. 2174-J. (17-24-3-P)

Une terre de 50 arpents avec tous les bâtiments. Eau courante. Si désiré, vendrait maison seulement avec un lot. Pour information, s'adresser l'avant-midi seulement, à Mme Saul Léger, Rang du Milieu, tél. 1145-W-11, Valleyfield. 17-24-31p

Un De Soto 1947, tout équipé. Echangerait aussi pour un camion. S'adresser de midi à 1 heure par téléphone, 2015-W. 31-7-14-p

Un carrosse rouge-rouge à vendre. En très bonne condition. Pour information s'adresser à 10a, rue Fabrique, tél. 1617-J, Valleyfield. 31-c

Un guitare en parfaite condition. Pour informations, s'adresser à 19, rue St-Louis, Valleyfield. 31-p

Un terrain 50 x 100, situé sur la rue Sautoire à Valleyfield. Bonnes conditions à terme. Aussi un costume pour dame, grandeur 14 ans, en gabardine brun, ainsi qu'une paire de souliers en suède brun, pointure 6. S'adresser à M. Roméo Lajeunesse, 39, rue Cléophas, Valleyfield, tél. 1303-R. 31-7-14-p

Une maison de 3 logements située sur le Boulevard du Havre. Pour information s'adresser à 84, rue des Erables, tél. 1945-J, Valleyfield. 31-7-14-p

Un set de salle à diner ainsi qu'un set de chambre. En très bonne condition. Pour information s'adresser à 12, rue Viau, tél. 2142-J, Valleyfield, Qué. 31-7-14-p

Une ferme de 28 acres avec bâtisses neuves située dans les limites de Valleyfield. Vendrait au complet ou par lots séparés, 135 x 100. 48 rue York, Huntingdon, tél. 430. 31-7-14-p

Un bicycle C.C.M. presque neuf, aussi une carabine .22 automatique, en très bonne condition. S'adresser à Paul E. Bourdon, 5, du Marché, tél. 631, Valleyfield. 31-7-14-p

A VENDRE

Radio onze lampes. Idéal pour camp d'été. Marque populaire. S'adresser à 5a, rue du Marché, tél. 965, Valleyfield. 31-c

Un Buick modèle 1942. En parfaite condition. Pour information s'adresser par téléphone seulement à 999, Valleyfield. 31-p

Dodge coupé 1934, pneus neufs, 1 mois d'usage, batterie neuve. Une aubaine. S'adresser à 111, rue Ellice, tél. 986, Valleyfield. 31-7-14p

Une glacière en métal en très bonne condition. Vendrait à un prix réellement bas. Pour information s'adresser à 23, rue Wittaker, tél. 1082-R, Valleyfield. 31-7-14-p

Lots à vendre aux limites de la ville, situés en face de la ferme de la Montreal Cottons dans le rang du Milieu. S'adresser à M. Ernest Leduc, Rang du Milieu, tél. 891-W-1, Valleyfield. 31-7-14-21p

Un poêle fournaise Findlay. En parfaite condition. S'adresser à M. Xavier Amyot, Primeauville, Ste-Martine, Co. Châteauguay, Qué. 31-p

A LOUER

Un bureau de 2 appartements, situé à 43, rue Ste-Cécile, Valleyfield. Pour information, s'adresser à M. Emile Hébert, 1, rue Montcalm, tél. 45, Valleyfield. 20-27-3-10-17-24-2-10 p.

Site central, idéal pour professionnels. Voir Gérard Gendron, 110 rue Ellice, tél. 59, Beauharnois. (31-4-7-11-14-18-21-25)

Chambre double ou simple. Salle de bain. Téléphone. Pour information s'adresser à 6, rue Alfred, près de Victoria, tél. 1432-W, Valleyfield. 31-7-14-p

MAISON A VENDRE

Site idéal pour commerce, bureau, résidence privée, bord de l'eau sur lac St-Louis, terrain 16500 pieds carrés. Albert Murphy, 5 St-Laurent, 31-7-14-p

COMMERCE A VENDRE

Le plus beau commerce de bois de chauffage de la région, 2000 cordes par année, pas un sou de crédit, avec tout équipement. Raison, autre commerce. Albert Murphy, 5 St-Laurent, Beauharnois, Qué. Tél. 154. 31-7p

A VENDRE OU A LOUER

Transport Général, Licence L, 4 camions, de \$15,000, à \$20,000, d'affaire par année. Raison, autre commerce. Albert Murphy, 5 St-Laurent, Beauharnois, Qué. Tél. 154. 31-7p

CHAMBRE ET PENSION

Chambre et pension de première classe. S'adresser à 39, rue Edmond, tél. 1597-W, Valleyfield. 31c

VENDEUR DEMANDE

Une compagnie de réputation internationale demande un vendeur d'expérience pour la vente d'un produit exclusif. Pour information, écrire à La Gazette de Valleyfield, Casier postal N., Valleyfield, Qué. 3-10-17-24-3-c

ATTENTION!

Magasin de lingerie usagée pour hommes, femmes et enfants à des prix réellement bas. Spéciaux: Habits et paletots pour hommes. S'adresser à—

M. H. Daoust,

102, rue Cossette Tél. 1404-W Valleyfield (17-24-31-7-14-21)

ON DEMANDE

On désirerait un restaurant avec salle de danse situé dans les environs de Valleyfield. S'adresser à M. R. Belisle, Dollard 9611, Montréal. 31-7-14-p

ECHANGER

Une terre de 84 arpents pour une propriété située à Valleyfield. A vendre: un Plymouth 1938, sedan 4 portes, en parfaite condition. Pour information s'adresser à 236, rue Champlain, Valleyfield, Qué. 24-31-7

NOUS ACHETONS

Machines à coudre usagées de toutes marques quelles que soient leurs conditions. J. P. L'Heureux, 137, rue Nicholson, tél. 1873-J, Valleyfield. 17-24-31p

ATTENTION

Poches blanches lavées et non lavées en coton à vendre. Pour information s'adresser à 81, rue Champlain, tél. 101, Valleyfield, Qué. 10-17-24-3-10-17

ENCAN

Tous les animaux ainsi que les machines agricoles et de nombreux effets de la maison seront vendus par encan public à la résidence de

Douglas C. Murray

1ère ferme à l'ouest de la Station de Athelstan

SAMEDI, LE 9 AVRIL

Le tout sera vendu sans réserve comme la ferme est vendue. La vente commencera à 12.30 précise.

VENTE A L'ENCAN

à la résidence de

feu Andrew Ross

1½ milles à l'est de Ormstown

SAMEDI, LE 2 AVRIL

à midi précise

Les effets suivants:

28 têtes de Ayrshires dont 15 vaches à lait, 1 boeuf, 4 taures de deux ans, 5 génisses, 3 veaux, 4 chevaux.

Machinerie: tracteur McCormick-Deering, 10-20 sur acier, nouveau tracteur disques Bissell, charrue à tracteur, 3 raies, semoir (Cockshutt), moulin à foin, râteau de côté, râteau à foin, faneuse à foin, wagon à lait sur pneus, engin 3 c.v., souffleur à blé d'inde, boghei sur pneus vaneurs, 2 sets de double sleighs, cultivateur avec dents à ressort, herse à finir, cultivateur double, 2 cultivateurs simples, charrue simple, charrue double, 2 raies, tombereau, pelle à chemin, attelage de tombereau, 2 sets d'attelages doubles, attelage pour wagon à lait, auto Cherolet 1928, 2 cutters, traineau à lait, remorque à deux roues, trayeuse à lait, 2 unités, frigidaire à lait et baril, séparateur, bidons à lait, chaudière, échelle à extension, quantité de bois sec, quantité de grain mélangé, foin et paille, ensilage, outils de la ferme, fourches, chaînes, ainsi que plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Le tout sera vendu sans réserve. Termes de la vente: comptant.

La vente commencera à midi précise.

BILL HOOKER,

encanteur,

Tél. 40 r 12.

D'ici le premier mai

achetez vos

- EPICERIES
- BIERES
- FRUITS et
- LEGUMES

CHEZ - - - -

J. W. Laberge Enrg.

Léon Laberge et Adrien Lefebvre, Props.

76, rue Ste-Cécile Téléphone 388

(Ancien magasin Emile Leboeuf)

VALLEYFIELD, P.Q.

Notes Sociales

Notes sociales

M. et Mme Paul Gendron, de Valleyfield, sont de retour d'un voyage de deux mois à Miami Beach,

Floride. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Bonne fête à Yvan Leduc qui célèbre son sixième anniversaire de

naissance de la part de sa marraine, Madame Jeannine De Serre.

Meilleurs vœux de bonne fête à André Plante, fils de M. et Mme Lucien Plante, de Valleyfield, à l'occasion de son 12ième anniversaire de naissance. De la part de ses parents ainsi que de ses frères et soeurs.

Meilleurs vœux de bonne fête à Lucien Gagné qui célébrait son anniversaire de naissance la semaine dernière. De la part de ses parents.

MM. Roméo Benoit, Dieudonné Leduc; Mmes Alcide Benoit, Aimé Séguin; Mlles Marie Anne Leduc et Prudentienne Benoit de Valleyfield se rendaient cette semaine à Nanville, Rhode Island pour assister aux funérailles de M. Alfred Vinet époux de Marie-Louise Leduc autrefois de Valleyfield.

Mlles Renée Dorais et Lucie Vinet de Bellerive ont passé la fin de semaine à Sherbrooke.

Bonne fête à Roger Giroux de Bellerive à l'occasion de son anniversaire de naissance qui avait lieu cette semaine. De la part de sa tante Marguerite.

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Georges Poirier qui célébrera le 4 avril son anniversaire de naissance. De la part de sa soeur.

Bons souhaits à M. Lucien Thibault de Valleyfield à l'occasion de son anniversaire de naissance le 3 avril. De la part de sa filleule Lucie.

Bonne fête à Mlle Pauline Desforges de Strathmore qui célébrera le 4 avril son anniver-

saire de naissance. De la part de ses parents de Valleyfield.

Feu Mme Isaïe Sauvé

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, jeudi le 24 mars est décédée à l'âge de 70 ans et 10 mois Mme Isaïe Sauvé née Marie-Rose Bertrand.

Le service funèbre fut célébré samedi, le 26 mars à 9 heures et demie en l'église Notre Dame de Bellerive. M. le chanoine J. D. St-Aubin fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés Pilon et Bergevin comme diacre et sous-diacre.

Lui survivent: Son époux: M. Isaïe Sauvé, un garçon, Albert, deux filles; Rosalba (Mme Primeau) Florida (Mme veuve Ernest Dallaire). L'inhumation eut lieu au cimetière de Valleyfield.

Remerciements

M. Isaïe Sauvé et ses enfants

remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de ce deuil profond.

NAISSANCES

MARCHANT—A Valleyfield, le 27 mars 1949, à la Cathédrale, M. le Chanoine Dominique Julien baptisait Joseph, Gustave Guy, fils de M. et Mme Guy Marchand née Cécile Hébert de cette ville. Parrain: M. Claude Marchand, oncle de l'enfant. Marraine: Mme Gustave Marchand, grand'mère. Porteuse: Mme Joseph Hébert grand'mère.

Après la cérémonie du baptême, le champagne fut servi à une réception à leur résidence après quoi eut lieu le souper au Château Salaberry.

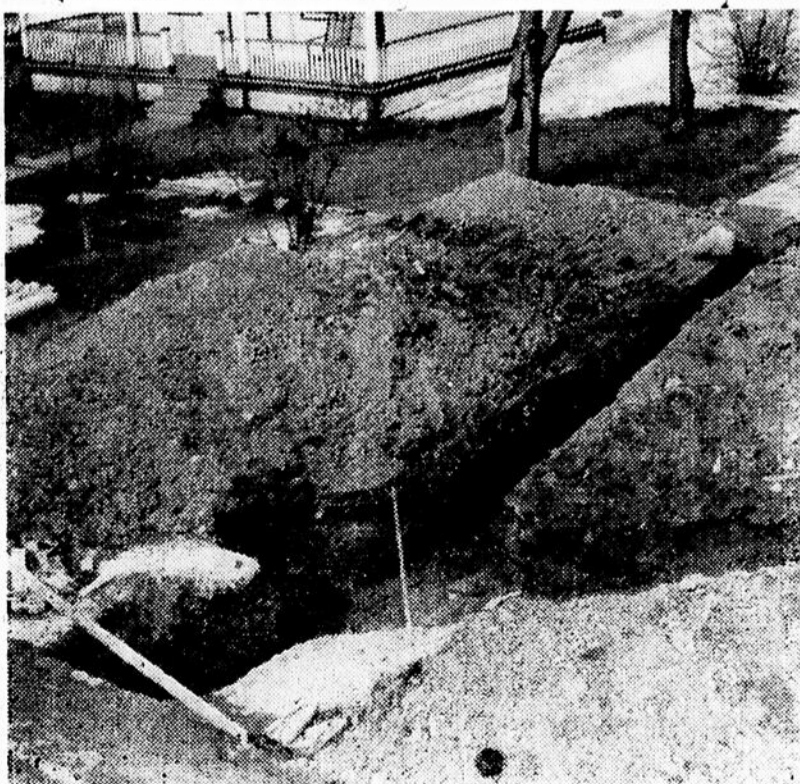
Parmi les invités on remarquait: M. le Chanoine Domini-

Suite à la page 13



FRED ASTAIRE et RITA HAYWORTH tels qu'ils apparaissent dans la version française de "You'll Never Get Rich", une image remplie de chant, de danse et de comédie romantique. — le titre Français "L'Amour vint en dansant", sera montré au nouveau Théâtre de Huntingdon, dimanche et lundi, avec une représentation en anglais, "Gunfighters" en couleur naturelle, présentant Randolph Scott et Barbara Britton.

AMELIORATIONS NOUVELLES ET NOMBREUSES DANS LA VILLE DE HUNTINGDON



De nombreuses améliorations ont été effectuées dans la ville de Huntingdon au cours des dernières années afin de combler les lacunes occasionnées par l'augmentation de la population. De nombreuses nouvelles maisons ont été érigées ici et là et les industries n'ont pas diminué leur personnel depuis la guerre. C'est donc dire que la ville de Huntingdon continue toujours de prospérer et grandir. La photo ci-dessus nous fait voir le creusage des égouts et de l'eau sur la rue de l'Eglise ce qui permettra aux résidents de cette nouvelle section annexée à Huntingdon d'avoir l'eau voulue en tout temps. La photo du haut, à l'arrière, on remarque l'église St-Joseph ou M. l'abbé Arthur Pigeon est curé. La nouvelle partie annexée à Huntingdon se trouve à droite de cette photo du haut.

Attention aux amateurs de danse!

C'est samedi soir, 16 AVRIL PROCHAIN, que débutera la danse du Bon Vieux temps à la salle

Tougas & Nicholson, Valleyfield

Venez en foule à la réouverture de ses danses

LA SOIREE COMMENCERA A 8.30 P.M.

(24-31-7-14)

A Vendre

Commerce de boucherie et d'épicerie ainsi que bâtisse commerciale

Opportunité idéale pour affaires dans Valleyfield, Qué.

E tabli depuis 45 ans. Site central
Bâtisse finie en briques. Deux étages
Deux magasins Deux logis

Soumissions pour cet achat doivent être envoyées le ou avant le 20 avril 1949.

Toutes informations ou soumissions d'achat doivent être envoyées à

WM. J. SHANNON

TEL. 713

52, rue St-Jean-Baptiste

Valleyfield, Qué.

(28-31-4-7-11-14)



61e REGIMENT

D'Artillerie Légère Anti-Avion

JEUNES GENS

de

VALLEYFIELD



L'Artillerie Canadienne va bientôt vous présenter son nouveau plan d'organisation qui a pour but immédiat d'encourager le sport, rehausser l'éducation en plus de vous communiquer les développements les plus modernes d'artillerie.

Tout en venant passer une soirée agréable à notre nouveau local vous recevez une solde minimum d'un dollar ou plus selon votre qualification. Le Régiment se réunira une fois la semaine pour une période de deux heures lesquelles seront entièrement consacrées aux sports et autres sujets intéressants requis à tout artilleur.

L'ancien camp militaire sera notre nouveau local qui espérons sera completé pour les débuts de notre Régiment à l'été. Serez-vous l'un de nos membres? si oui, voilà quelques divertissements que vous pourrez bénéficier:



- Champ de Tir intérieur, club et association
- Artillerie - Ballistique -
- Mathématiques
- Mécanique - Véhicles - T.S.F.
- Camp d'été sur les bords du lac Ontario (une semaine)
Gratis en plus d'avoir une solde
- Variation de sports d'été et d'hiver
- Manoeuvres et voyages de fin de semaine
- Salles de récréation - librairie



<p>AU SOUS - SOL DE L'EGLISE DU SACRE - COEUR</p>	<h2 style="margin: 0;">Grand Bingo-Souvenir</h2> <p style="margin: 0;">LE 20 AVRIL 1949, à 8.30 p.m. 12 PARTIES POUR 50c Partie Souvenir Partie Marathon 12 PRIX DONNES GRATUITEMENT</p>	<p>ORGANISE PAR LA CHORALE DU SACRE - COEUR</p>
---	---	---

La Parade de Modes tenue mardi dernier à Huntingdon remporta un beau succès

Cette parade était organisée par Mademoiselle Dress Shoppe au nouveau théâtre de Huntingdon

Les résidents de la Rivière Chateauguay et des environs ont eu le privilège d'assister mardi dernier à une soirée quelque peu originale dans cette localité, à l'occasion de la Parade de Modes du printemps et de l'été, présentée par Mademoiselle Dress Shoppe, au Huntingdon Théâtre. Toutes les personnes qui ont assisté à cette démonstration, particulièrement les dames, ont beaucoup apprécié la présentation des différents modèles portés par le sexe féminin dans la plupart des occasions au cours de la vie. Mme V. Blondin a certes fourni une somme énorme de travail à monter cette parade de modes qui a émerveillé de nombreux spectateurs à cause de la variété et de la beauté des multiples modèles qu'elle fit exhiber sur la scène. Mme Rivett qui agissait comme commentatrice lors que chaque mannequin apparaissait devant le public se fit un plaisir de leur communiquer que plusieurs de ces costumes avaient été portés au cours de la parade de Modes à Montréal qui eut lieu sous les auspices du Club Rotary de Montréal.

Si les dames ont préféré cette parade de modes à bien des représentations de vues animées, les hommes n'en ont pas été pour cela moins indifférents et ont certes passé une agréable soirée en constatant la manière dont le sexe féminin appréciait les présentations, faisait leurs commentaires à l'apparition de chaque mannequin. Généralement dans ces cas, chaque présentation est accompagnée d'une pose importante si bien que plusieurs d'entr'elles furent un réel succès. Chaque mannequin personnifié par diverses résidentes de cette localité présentait une belle apparence, grâce à quelques aides bénévoles. Citons entr'autres, la Bijouterie Webber, Salon de coiffure Hart, Beauty Councilors; Mme Ethel White et Mlle Lucille Mercier, Hélène Barrette, chapeaux, Belding-Corticeilli, bas, etc.

Mme Rose Rosenschein, directrice des modèles, Mmes M. Charbonneau et R. Emond, garde-ropes, ont connu une soirée remplie d'activités à cause des 18 mannequins qui ont fait leur apparition au cours de la parade qui a duré deux heures avec

plusieurs différents modèles. L'orchestre du Château de Huntingdon, Jerry Kirkey, faisait les frais de la musique. Le petit page, Donald Laberge, apparaissait sur la scène à l'ouverture de chaque numéro.

Cette magnifique parade se clôtura par une réception à un mariage où est reçu un groupe d'invitées distinguées portant une toilette des plus variées: robes d'après-midi,

robes cocktail, costumes, etc....

Parmi celles qui ont prêté mains fortes à Mme Blondin à présenter cette parade de Modes à titre de mannequins, on remarquait: Mme Carmen Warden, Mme Frances Sparrow, Suzanne Boyer, Anita Poyssy, Mme Cecil Stark, Helene Barrette, Betty Dullaghan, Peggy Stark, Renée Boyer, Mme W. A. S. Ayerst, Alice Guernon, Mme Rod. Montpe-

tit, Yvette Houde, Marilyn Martin, Mme Jean Rowat, Allison Carr, Mme Irvin Laberge, Eileen McCallum.

Les placeuses étaient: Micheline et Jacqueline Baillargeon, Thérèse Latreille, Clare McCallum, Barbara Fox, Alberte Joly, June Clark.

M. Steve Blondin procéda ensuite au tirage ainsi qu'à plusieurs prix de présence.

La scène présentait un magnifique décor au Huntingdon Théâtre et était suffisamment grande pour permettre aux mannequins d'exhiber leur modèles. Les meubles ont été fournis par Marchand Frères.

Une représentation de vue animées "This Time for Keeps" fit suite à cette Parade de Modes du printemps et de l'été.

Décès d'une religieuse bien connue

A Saint-Laurent

A Saint-Laurent, le 2 mars 1949, est décédée la révérende Soeur Marie de Sainte-Alice de la Croix, C.S.C., née Paré (Eva), à l'âge de 64 ans. Fille de Ferdinand David Paré et d'Alphonsine Menard, décédés, elle était née le 12 avril 1884. Entrée en religion, le 4 septembre 1902, elle prononça ses vœux perpétuels, le 18 mars 1910. En plus de se dévouer à l'enseignement, Soeur Marie de Sainte-Alice de la Croix faisait bénéficier ses élèves de sa belle formation morale.

La défunte exerça son zèle aux académies Sainte-Brigide et Saint-Denis, de Montréal; Saint-Rosaire, de New Bedford, Mass.; Saint-Antoine, de Manchester, N.H.; Saint-

Liguori, P.Q.; Labelle, P.Q.; Saint-Louis de Gonzague, de Nashua, N.H.; Suncook, N.H.; Notre-Dame des Neiges, Montréal, Lachute, P.Q.; Saint-Etienne, de Montréal; Adams, Mass.; Saint-Basile, de Montréal; Saint-Pascal Baylon, de Montréal; Cartierville, Côte-des-Neiges, Sainte-Cécile, Maison-Mère, Saint-Laurent, Notre-Dame de Sainte-Croix, Saint-Germain, de Saint-Laurent, P. Qué.

Au cours de ses 46 ans de vie religieuse, Soeur Marie de Sainte-Alice de la Croix a laissé partout où elle a passé le meilleur des souvenirs. Lui survivent: deux frères, MM. David Paré, de Montréal, et Joseph-Alphonse Paré, de New-York; un demi-frère, M. Louis-Philippe Paré, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu à la maison-mère de la communauté à Ville Saint-Laurent, le samedi 5 mars. De nombreux parents et amis et un groupe d'anciennes élèves y assistaient.

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres..

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé -:- Spécialiste en examen de la vue
Bureau de Consultation.

12, RUE NICHOLSON,

VALLEYFIELD.

Tél. 243

Une collection nouvelle

Dans les souliers pour dames

LEDUC & PRIEUR vous présente les fameux

BEAUMONT

qui ajoute une note de gaieté dans notre collection de haute qualité.

BEAUMONT pour l'ajustement

BEAUMONT pour le style

BEAUMONT pour la qualité

Madame ou Mademoiselle.

Venez faire votre choix pendant que notre assortiment est complet.

Largeur, AAA à C. Grandeur, 4 à 9.



EASTER SHOES

\$9.50 ET PLUS



Leduc & Prieur Ltée

R. BISSONNETTE, président
237, Victoria

TEL. 108
VALLEYFIELD, P.Q.

J. - C. LEDUC, secrétaire
Valleyfield

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par

Camion Spécial

APPELEZ - A NOS FRAIS
ST. LAMBERT-7372

(24-3-10-17-24-31-7-14-21-28)

Bingo - - Jambon

AUX PROFITS DES OEUVRES DU CONSEIL 1180 DES CHEVALIERS DE COLOMB

Jeudi, le 7 avril 1949

8.15 hrs

Salle de Chevaliers de Colomb

15 parties pour .50

BIENVENUE A TOUS

VENEZ EN FOULE

M. J.-P. Dubuc représentera notre Séminaire au concours intercollégial dimanche

Concours oratoire organisé par l'A.C.J.C. — L'autonomie complète du Canada agrandira-t-elle notre taille comme peuple canadien-français? — Pour tous les collèges secondaires du Québec

Récemment, au Séminaire de Valleyfield, plusieurs élèves prenaient part à un grand concours oratoire afin de choisir le meilleur élève qui irait représenter leur maison d'éducation à Montréal dans le concours organisé par l'A.C.J.C. M. Jean-Paul Dubuc, élève en rhétorique, a remporté la palme sur ses confrères et il ira donc, dimanche prochain le 3 avril, prendre part au concours intercollégial qui se déroulera à Montréal.

Nous n'avons pas voulu laisser passer l'occasion sans présenter à nos lecteurs, qui ne la connaissent

pas déjà, l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne. Sans être en désaccord avec les groupements protestants, l'A.C.J.C. a déjà pris de belles initiatives et nous sommes sûrs qu'elle continuera son travail fructueux.

Jusqu'ici dans sa revue "Jeunesse Canadienne" elle n'a pas craint d'affirmer ses préférences et de condamner ce qui n'était pas acceptable. Consciente de ses devoirs envers ses concitoyens, elle a parfaitement rempli le rôle d'une jeunesse fière de ses croyances et de ses traditions. Le concours qu'elle organise pré-

sentement est d'un très grand intérêt pour tous les collégiens de la bat oratoire est le suivant: "L'Autonomie complète du Canada agrandira-t-elle notre taille comme peuple canadien-français?"

On parle beaucoup d'autonomie. Il y a autonomie et autonomie.

Il y a d'abord l'autonomie concernant les appels à des tribunaux situés hors du pays, le changement de la constitution, l'allégeance au roi ou la qualité de son représentant; elle est d'ordre politique.

Il y a aussi l'autonomie économique à l'égard soit des Etats-Unis, soit de l'Angleterre, qui permet à un Etat d'avoir une politique orientée librement dans le sens de ses intérêts légitimes.

Il y a enfin l'autonomie culturelle et sociale qui consiste à pouvoir se comporter comme un adulte et à s'exprimer dans une législation, une littérature et des institutions qui ne soient pas un décalque.

L'autonomie du Canada prise dans tous ces sens et poussée jusqu'à son épanouissement, l'autonomie complète du Canada agrandira-t-elle notre taille comme peuple canadien-français? C'est là la question que pose l'A.C.J.C. à la jeunesse des collèges secondaires du Québec.

Tous ces problèmes ont été récemment discutés en public; littérature canadienne-française ou française au Canada, industrie québécoise d'extraction ou de transformation, république du Canada, etc; ils sont d'intérêt vital.

Le peuple canadien-français a le droit et le devoir de les envisager dans leurs répercussions non uniquement sur les événements immédiats et matériels de ses citoyens, mais aussi sur leurs intérêts supérieurs, intellectuels et moraux, et sur ses destinées comme peuple.

Voilà en quelques mots ce que les concurrents devront discuter dimanche prochain à Montréal.

Retraites fermées

Villa Sancta Maria, Valleyfield

247, Chemin Larocque Tél. 625 Valleyfield

28 au 31 mars	Demoiselles (Début de semaine)
1 au 3 avril	Demoiselles
4 au 7 avril	Dames
21 au 24 avril	Etudiantes
25 au 28 avril	Dames
28 au 1 mai	Jacistes Dames et Demoiselles
1 au 4 mai	Vie intérieure
6 au 8 mai	Institutrices
8 mai	Récollection à l'Auditorium du Séminaire à 2 heures.
12 au 15 mai	Fiancées

- ORGANISATION de COMMERCE
- COMPTABILITE
- IMPOT SUR LE REVENU
- TENUE DE LIVRES
- IMMEUBLES
- AGENT D'AFFAIRES

ROBERT SAUVÉ B.A.

Etudes Commerciales Supérieures
Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.

Ouvert tous les soirs

57, rue Nicholson Valleyfield, P.Q.
VALLEYFIELD, P.Q.

Soyez prévoyants

- Ne risquez pas des vies . . . non plus les économies de toute une vie.
- Vos agents jouent un grand rôle en voyant à ce que vos biens assurés soient conformes à la description dans vos polices. Nous vous invitons à faire examiner vos polices dès aujourd'hui.
- Consultez-nous.

**Feu - Accident -
Automobile- etc**

Sauvé & Frère

ASSURANCES GENERALES

57-59, Nicholson Téléphone 706
VALLEYFIELD, P.Q.

COQUERELLES

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.

L. - P. BRISSON

Tél. 1023-R
En vous adressant

96, Chemin Larocque.

3-10-17-24

TELEPHONANT AU NUMERO 235

J. - L. CHARBONNEAU

A votre service depuis 13 années

192, Jacques-Cartier Valleyfield Tél. 235

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials

TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

• AU CONSEIL DE VILLE HIER SOIR : •

Six demandes d'octroi au conseil hier

La demande de l'Union Musicale référée aux finances

L'assemblée régulière du conseil de ville s'est ouverte hier soir par la lecture d'une avalanche de demandes d'octroi. Ce furent tour à tour les lettres du Bowling Salaberry, Société de la Croix-Rouge, de l'Union Musicale, du Club Cycliste Salaberry Inc, de l'Association de la Jeunesse Canadienne-Française et de la Garde Champlain.

Seule la Croix-Rouge et la Garde Champlain virent leur demande acceptée. L'Union Musicale qui demandait la somme de \$1,500.00 a vu sa demande référée au Comité des Finances pour fins d'études. Les autres furent filées.

Les commis des magasins ne veulent pas la fermeture le samedi à 6h. mais le mercredi ou jeudi à midi

Une requête de cinq pages expriment ce désir de la part des commis de la ville de Valleyfield

Me Charles Codebecq, greffier de la cité, fit ensuite lecture d'une pétition de cinq pages contenant les noms des commis de magasins. Cette requête demandait au conseil de ville de laisser les magasins ouverts le samedi soir, comme à l'habitude.

mais la fermeture le mercredi après-midi ou le jeudi après-midi. En somme, les commis ne désirent aucun changement dans la politique que suivent actuellement les magasins de notre cité.

Codebecq, fit ensuite lecture du règlement concernant les Egoûts après que M. P. H. Mercier l'eût proposé, secondé par M. Albert Walot.

La deuxième lecture du règlement de la Sûreté Publique fut différée jusqu'à la prochaine assemblée régulière des membres du conseil de

ville. Certaines questions seraient encore à éclaircir.

L'assemblée se termina après que les membres du conseil de ville eurent unanimement autorisé S.H. le maire O. E. Caza à signer des contrats avec MM. Ovila Leduc, Uldège Leduc ainsi que la Montreal Cottons Ltd.

L'Association des Taxis veut une réduction de sa taxe de \$35

Les propriétaires de taxis de Valleyfield désirent une taxe d'affaires de \$20.00 seulement — Il faudra amender le règlement

Mes. Lemieux et Lafontaine, procureurs de l'Association des Taxis de Valleyfield, ont fait parvenir au conseil de ville une lettre dans laquelle tous les membres de cette association expriment le désir d'une baisse de leur taxe d'affaires. L'on sait que la cité charge actuellement la somme de \$35.00 en taxe d'affaires pour chacun des taxis qui circulent dans les rues de notre cité. L'Association demande que ce prix soit réduit à \$20.00. La question fut laissée sur la table pour fins d'étude. Il faudra toutefois amender le règlement des taxis si le conseil de la cité décide de baisser ce taux.

--- 2 excellentes vues! ---



FEAR...BETRAYAL...

Violence — nothing could shake his love!

PRODUCING ARTISTS, INC. presents
ZACHARY SCOTT • LOUIS HAYWARD
DIANA LYNN • SYDNEY GREENSTREET
LUCILLE BREMER • MARTHA VICKERS

"RUTHLESS"

RUTHLESS est une histoire merveilleuse d'une splendide action d'un homme qui a tout eu ce qu'il voulait, détruisant tout ce qu'il prenait... nous l'avons

balancé avec une action plus brillante pour votre plaisir... notre 2ème attraction au programme est...

"Between Two Women"

Présentant votre favori - - - -

* VAN JOHNSON

avec la gracieuse
Marilyn Maxwell * Gloria DeHaven

Au Théâtre
HUNTINGDON
à Huntingdon, Que.

Mardi - Mercredi 5 et 6 avril

Commence à 7 heures — Voir la représentation complète à 8.20

Dernière mise en vedette tous les soirs à 10 p.m.

Belles offres du Rotary à Valleyfield

Les bouées de sauvetage et construction d'un foyer sur le Parc Sauvé

Une demande du Cercle des Loisirs au sujet du Parc Sauvé fut laissée à la discrétion du président des Parcs, M. Adrien Lebeuf.

Le club Rotary-Valleyfield annonçait dans une lettre à la cité, lue lors de l'assemblée d'hier soir, que ce club social était disposé à faire l'achat de bouées de sauvetages qui seraient installées tout le long de la baie près de Valleyfield à condition que le département de police de Valleyfield voit à leur entretien.

Un peu plus loin, cette même lettre annonçait l'intention du club Rotary de construire un foyer sur le parc Sauvé si toutefois les autorités municipales ne s'y opposaient pas.

Ces deux offres furent accueillies avec joie de la part des dirigeants de la cité. Ils ont promis la coopération entière de la police de Valleyfield.

Lecture du règlement des égouts

Première et deuxième lecture

Le greffier de la cité, Me Charles

— 2 Splendides films —

En couleur naturelle

... un programme qui renferme tout ce que les représentations peuvent avoir — combiné avec action, comédie et fort en romance — les deux représentations en couleur naturelle

J. ARTHUR RANK PRESENTS

Blanche FURY

COLOR BY TECHNICOLOR

Starring
STEWART GRANGER
VALERIE HOBSON

with WALTER FITZGERALD

2e attraction spéciale

"Northwest Stampede"

Aussi en COULEUR NATURELLE!

Cette mise en vedette, foudroyante d'action, a été filmée au milieu des beautés étonnantes du Nord-ouest du Canada. Les deux images sont d'un trait réel. Nous vous exhortons de les voir dans un endroit confortable à air conditionnée... mettant en vedette

JOAN LESLIE - JAMES CRAIG - JACK OAKIE

Aussi 3ème épisode de "SUPERMAN"

* Aujourd'hui - Vendredi et Samedi

Le 31 mars - le 1 et 2 avril*

Au Théâtre
HUNTINGDON
à Huntingdon, Que.

Ouvert tous les soirs à 7 hrs — La dernière représentation commence à 8.20 p.m.
Dernière mise en vedette commençant à 10 p.m.

Une représentation samedi après-midi à 1.15 précise.

Trois présumés gunmen arrêtés à Châteauguay

Par le chef H. Dorais — Comparution demain à Valleyfield — Vols d'autos et assauts graves

Aidé de l'agent provincial R. Bourré, le chef de police Henri Dorais, de cette municipalité, a promptement appréhendé la semaine dernière, les trois présumés agresseurs du chauffeur de taxi G. Cazalais, 50 ans, 94, rue Delinelle, présentement sous traitement à l'hôpital S.-Joseph, de Lachine, pour de nombreuses coupures à la tête et une fracture probable du crâne.

Le chef Dorais a conduit les suspects au quartier général de la sûreté provinciale, à Montréal, pour interrogatoire et identification. S'il est établi qu'ils sont les auteurs du forfait de mardi soir dernier, ils seront traduits en Cour demain à Valleyfield, sous une accusation de vol avec violence.

Les détenus sont trois jeunes gens de 17 ans et de 18 ans. Voici comment il ont été pincés. Deux d'entre eux se trouvaient dans le taxi de la victime, stationné sur le bord de la rivière à peu près en face de la maison du chef de police.

Quand ce dernier est sorti de chez lui, vers 8 h. hier matin, pour continuer son enquête sur l'attentat de la nuit dernière, quelle n'a pas été sa stupéfaction de reconnaître la voiture de M. Cazalais et de voir qu'elle était occupée par deux jeunes gens.

Il s'est approché d'eux et leur a demandé leur permis de conduire. Ils ont répondu qu'ils attendaient leur père qui était allé voir le cultivateur en face de l'endroit où l'auto était arrêté.

Le chef Dorais, reconnaissant l'un de ses jeunes interlocuteurs comme un ancien aide-fermier de l'endroit, a voulu les mettre sous arrêt. L'un a tenté de fuir. Il l'a happé au passage et fait signe à l'agent Bourré de venir lui prêter main forte. Par un heureux hasard

l'agent provincial passait dans sa voiture à ce moment.

Les deux policiers ont ensuite cueilli le troisième suspect comme il sortait de la maison du cultivateur et ont conduit le trio à Montréal.

L'ATTENTAT:

Un chauffeur de taxi de Montréal a été victime, mercredi soir dernier, d'une sauvage agression, dans les limites de municipalité de Châteauguay.

Selon ce qu'il a relaté, vers 4 h., jeudi matin, au chef de police Henri Dorais, sa voiture a été hélée, vers 8 h., par trois hommes d'environ 25 ans, à l'intersection des rues Stanley et Ste-Catherine.

Les individus ont demandé à être conduits à Châteauguay. Parvenus à destination, au lieu de payer leur course, ils ont soudainement assailli le conducteur du véhicule, M. Charles Cazalais, 50 ans, 94, rue Delinelle.

L'un d'eux lui a asséné plusieurs coups de barre de fer sur la tête. Ils l'ont soulagé d'une somme de \$15, l'ont jeté inconscient sur le bord de la route et ont filé dans sa voiture.

M. Cazalais est demeuré jusqu'à 8 h. 30 dans cette pénible position, trop faible pour appeler au secours et perdant son sang en abondance.

Finalement, vers 5 h., il a réussi à se traîner jusqu'à la demeure du chef de police, M. Dorais, qui a alerté le médecin de l'endroit et veillé au transport du blessé à l'hôpital S.-Joseph de Lachine.

A l'hôpital, le Dr N. Caron a fait une dizaine de points de suture à la tête de M. Cazalais et l'a gardé sous observation, afin de l'examiner aux rayons-X, ce matin, et vérifier s'il ne souffre pas d'une fracture du crâne.

Le prix du pain n'a pas changé ici

On s'attend cependant à une augmentation

Les boulangers de même que les ménagères sont sur le qui-vive. La cause de cet état d'esprit s'explique facilement lorsque l'on est au courant de la rumeur qui veut une augmentation du coût du pain d'une journée à l'autre.

Au moment d'écrire ces lignes, mercredi après-midi, aucun changement n'est survenu dans le prix du pain. Selon des observateurs, la hausse ne devrait pas tarder cependant car déjà Montréal et quelques autres centres de la province la subissent actuellement.

Pour Valleyfield il est fort possible cependant que le prix du pain n'augmente qu'au début de la semaine prochaine, s'il augmente!

3 jeunes gens d'un autre soupçonnés "hold-up"

Deux des agresseurs de Châteauguay seraient mis en cause

La Sûreté provinciale a éclairci l'attentat dont a été victime, dimanche soir, le 20 mars dernier, le chauffeur de taxi Lionel Latendresse, de Ste-Agathe.

Le lt.-dét. Marcel Patenaude, chef de l'escouade des hold-up, a, en effet, annoncé, hier, que deux des trois jeunes gens arrêtés mercredi dernier pour un second attentat semblable à Châteauguay, ont reconnu être les auteurs du premier forfait.

La comparution du trio, qui devait avoir lieu à Valleyfield, a été remise à aujourd'hui. Les deux suspects du forfait de dimanche soir devront en outre répondre à une double accusation de vol avec violence et de n'avoir pas arrêté près un accident.

On se souvient que la voiture de M. Latendresse a été hélée par deux jeunes gens qui ont demandé à se faire conduire à Montréal. Parvenus à Ville Saint-Michel, ils ont frappé le conducteur de la voiture à coups redoublés sur la tête avec une barre de fer et l'ont abandonné inconscient dans le fossé, après l'avoir soulagé de \$10.

Quelques instants plus tard, ils sont entrés en collision avec un motocycliste du nom de Jacques Thibault, 25 ans, 8025, rue Châteaubriand, qui a subi une fracture du bras dans la rencontre. Au lieu de se porter à son secours, ils ont continué leur route et finalement se sont immobilisés contre un arbre. Ils ont continué leur fuite à pied.

Dans la nuit de mercredi, en compagnie d'un troisième complice, ils ont hélé le taxi de M. Charles Cazalais, 50 ans, 94, rue Delinelle, et demandé à se faire conduire à Châteauguay. Parvenus à destination, ils ont répété leur geste de dimanche dernier. Ils ont soulagé cette fois leur victime de \$15, après l'avoir assommée avec une barre de fer et laissée inconsciente dans un fossé.

Ils ont été capturés peu après par le chef de police H. Dorais, de cette municipalité, et remis entre les mains de la Sûreté provinciale.

St-Urbain

VA ET VIENT

La famille Damien Rose visitait M. et Mme Lanctôt de Montréal dimanche dernier. M. et Mme Omer Jenneau et leur fille Lorraine à St-Jean Chrysostôme à l'occasion du décès de M. Ernest Boileau. Mmes Gertrude et Pauline Bour-

cier étaient de passage à Montréal dimanche dernier.

M. Isidore Jenneau se rendait à Sherbrooke la semaine dernière. Mmes Joseph Parent et Edouard Slevan, Mlle Véronique Parent et M. Bruno Parent à Montréal à l'occasion du décès de Mme Raoul Labrèche mercredi dernier.

Une pièce musicale en Français

Une Action Anglaise - Histoire en couleur

DEUX représentations spéciales dimanche et lundi, une représentation complète en Français et en Anglais au même programme. Vous pouvez appeler 525 au Théâtre si vous désirez savoir à quelle heure aura lieu la représentation française ou anglaise... la représentation est continue dimanche de 1 à 11.30 p.m. et commence à 7 heures tous les soirs de la semaine.

"L'AMOUR Vint en DANSANT"

(Le titre ci-dessus est la version française de "You'll Never Get Rich!")



*Fred Astaire *Rita Hayworth

Action spéciale en anglais

Romance in CINECOLOR!

COLUMBIA PICTURES presents

Zane Grey's thrill-swept story of outlawry!
GUNFIGHTERS
starring Randolph SCOTT-BRITTON and Barbara

with BRUCE CABOT - CHARLEY GRAPEWIN - STEVEN GERAY FORREST TUCKER - CHARLES KEMPER - GRANT WITHERS and DOROTHY HART

Aussi Cartoon en Technicouleur

au Théâtre
HUNTINGDON
à Huntingdon, Rue.

DIMANCHE et LUNDI, LES 3 et 4 AVRIL

Continue dimanche de 1 à 11.30 p.m. — 35c jusqu'à 2 p.m. — 45c jusqu'à la fermeture — Le lundi, la représentation commence à 7 p.m. — Représentation complète à 8.20 p.m. — Dernière vue animée à 10 p.m. — Admission 40c.

Pour la Parade de Pâques
Vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour habiller votre enfant chez



Yvette Guindon

MANTEAUX

pour fillettes et jeunes filles dans les modèles les plus nouveaux et aux teintes variées.

Première communion

Nous avons en magasin tout le nécessaire pour les jeunes qui font leur première communion.

VOYEZ AUSSI

- BAS
- GANTS
- CADEAUX DE NAISSANCE
- ROBES D'ETE

Yvette Guindon

47, rue du Marché

Téléphone 552-J

Classement final dans la ligue Senior

Beauharnois fera partie de la section nord de la Ligue Laurentienne de baseball en '49

Une moyenne de 40 parties pour chacun des clubs — La cédule sera publiée la semaine prochaine — Al Fleming sera gérant à Epiphanie cette saison

La ligue de baseball Laurentienne Indépendante senior a tenu une importante assemblée dimanche dernier. Plus de 79 officiels des différents clubs et de la direction du circuit étaient présents. Il a été officiellement décidé que 14 clubs formeront les cadres du circuit. Il y aura deux sections. La section nord comprendra les clubs suivants: Epiphanie, St-Jérôme, Lachute, Ste-Thérèse, Joliette, Beauharnois, Ville-Emard; la section sud sera formée des clubs: Longueuil, Acton Vale, Drummondville Reds, Plessisville, Thetford Mines, L'Heureux et Canadair. Ces deux dernières équipes visiteront seulement au cours

de la saison. Les clubs joueront une moyenne de 40 parties chacun au cours de la saison. La cédule officielle doit être publiée prochainement. La prochaine assemblée du circuit aura lieu l'avant dernier dimanche du mois d'avril.

L'ouverture de la saison aura lieu le dimanche 8 mai avec plusieurs joutes à l'affiche. L'Heureux visitera Plessisville dans un programme double; Canadair se rendra à Thetford Mines dans un programme double également; Lachute jouera à St-Jérôme; Ste-Thérèse à Joliette, Drummondville à Acton Vale; Epiphanie à Longueuil et Ville-Emard

à Beauharnois.

Le président Paul Guilbeault nous avise également qu'une importante décision a été prise dimanche. En effet pas un seul joueur américain ne sera admis dans le circuit afin de permettre aux joueurs locaux de s'aligner régulièrement avec les différents clubs du circuit. Exception sera faite dans le cas de Richard Sutton, lanceur de couleur de 40 ans du club Plessisville. Sutton est instructeur de culture physique dans les écoles de Plessisville et vit à cet endroit depuis deux ans. Il sera le seul Américain dans tout le circuit.

Ubaldo Rose, le vice-président du circuit, assistait également à la dernière assemblée et a exprimé sa confiance de connaître une fructueuse saison.

Larry Beauchamp, populaire sportsman de St-Jérôme, sera le pilote du club cette année. Beauchamp mettra sous contrat prochainement deux lanceurs, deux receveurs, un joueur de troisième-but et un arrêt-court.

Al Fleming, gérant du Beauharnois l'an dernier pilotera le club Epiphanie cette saison. Marcel Paré a été officiellement nommé gérant du club Lachute.

La compilation officielle des statistiques pour la saison 1948-49 — Les records des gardiens de buts Cliff Dobson et Guy Leclerc — Bessette, Brown et Kwong nos meilleurs compteurs

M. Doug Harney, statisticien attitré auprès de la Ligue Senior de Hockey, nous faisait parvenir cette semaine la liste complète des compteurs pour la saison de hockey 1948-49. On remarque aussi dans ces statistiques les records des gardiens de buts, la position des équipes à la fin de la saison régulière, les joutes auxquelles tous les joueurs ont pris part, les francs buts, les assists, le total des points et finalement les punitions en minutes.

Ces statistiques indiquent clairement que les Braves de Valleyfield ont fait excellente figure au cours de la dernière saison. Nos meilleurs

compteurs furent Marcel Bessette avec 96 points, Connie Brown avec 88 et Larry Kwong avec un total de 84 points. Suivaient de très près: André Corriveau 75, Jackie Schmidt 69, John Muretich 63, Jean-Paul Bisailon 62, Kitoute Joannette 56, Raymond Leduc 41, Eddie Cyr 33, Hector Legris 27, John Dutchak 20, Fiori Goegan 19, Roland Boyer 17 et Bingo Ernst 10.

Voici maintenant ces statistiques détaillées en marge des joutes disputées dans la Ligue Senior de Hockey au cours de la saison régulière 1948-49.

Classement final de la Ligue Senior Saison 1948-49

	P.J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	Pts.	Pun. en minutes
Ottawa	60	44	15	1	341	207	89	597
Sherbrooke	60	41	16	3	263	176	85	739
Royals	59	35	19	5	216	178	77	683
Valleyfield	60	29	30	1	265	270	59	565
Quebec	60	22	32	6	186	213	50	849
Shawinigan	60	18	40	2	201	292	38	619
New-York	59	10	47	2	191	328	22	848

Record des gardiens de buts de la Ligue Senior

	P.J.	Pts comptés	Blanchissages	Moyenne contre
Leclerc, Sherbrooke	60	176	4	2.93
McNeil, Royals	59	178	5	3.02
Fraser, Ottawa	60	207	3	3.45
Marois, Québec	59	205	4	3.47
Renaud, Québec	1	8	0	8.00
Dobson, Valleyfield	18	78	0	4.33
Leclerc, Valleyfield	42	192	0	4.57
Colin, Shawinigan	1	4	0	4.00
Murphy, Shawinigan	50	235	2	4.70
Colvin, Shawinigan	9	53	0	5.89
Worsley, New York	2	5	0	2.50
Dion, New York	1	2	0	2.00
Gordon, New York	56	321	0	5.73

suite à la page 14



Coke est de nouveau à cinq cents

carton pratique

25¢
(plus dépôt)



Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

TOUGAS & NICHOLSON

Valleyfield

Tél. 1038



COURTIERS EN IMMEUBLES

Voulez-vous vendre votre propriété ou commerce?

Adressez-vous à:—

SAUVE & FRERE

Delpha Sauvé, ex-M.P.P. Robert Sauvé, B.A.

COURTIERS LICENCIÉS EN IMMEUBLES

57, rue Nicholson Tél. 706 Valleyfield, P.Q.

SI VOUS ETES VENDEUR NOUS AVONS L'ACHETEUR — SI VOUS ETES ACHETEUR, NOUS AVONS LE VENDEUR

A VENDRE

- Hôtel licencié à Melocheville
- Manufacture, 57, rue Victoria, Valleyfield
- Petite terre paroisse Ormstown
- Propriété Nos 74-74A, rue Donald
- Propriété No 29, St-Philippe, Valleyfield
- Propriété No 21, St-Alexis, Valleyfield
- Propriété Nos 217-217A, St-Jean-Baptiste, Valleyfield
- Restaurant, Chemin Larocque
- Commerce de gazoline à Valleyfield
- Restaurant rue Ellice, Valleyfield
- Résidence privée, rue St-Lambert
- Hôtel à St-Télesphore
- Résidence privée rue des Erables, logis libre
- Places d'été près de Huntingdon
- Résidence privée Chemin Larocque
- Résidence privée, rue Wilfrid
- Désirerait acheter une terre de 50 arpents près de Valleyfield
- Désirerait acheter un commerce de merceries pour homme ou une ferronnerie.
- Résidence privée rue Jacques-Cartier, logis libre
- Commerce-épicerie-restaurant, rue Dufferin, ville

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé.

201, Victoria VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 111

Succès de la soirée de boxe

En la salle Tougas & Nicholson vendredi dernier

La grande soirée de boxe de vendredi dernier, le 25 mars, a été assez bien réussie. Une très belle assistance assistait aux différents combats qui furent des mieux réussis.

Dans la finale de 5 rondes, le jeune Normand Lauzon, de Valleyfield, a triomphé magnifiquement par décision unanime des juges sur le boxeur scientifique Cedric Mohamed, de Montréal. Normand s'est montré supérieur à son adversaire dès la première ronde.

Dans la semi-finale, également de 5 rondes, Eddie Séguin de cette ville a remporté une victoire contestée par décision aux dépens du jeune Pat Bolland, de Montréal. Eddie prit l'avantage dans les trois dernières rondes pour s'assurer de la décision.

Pierre Lauzon qui n'a pas été aussi chanceux, perdit une décision impopulaire des juges dans le quart de 5 rondes. Pierre prit le dessus dans les deux premières rondes mais il se montra fatigué dans les dernières rondes. Cette défaillance fut la cause de sa défaite. Les deux pugilistes souffraient de légères coupures au nez à la fin de la rencontre.

Voici les résultats des rencontres préliminaires: Joey McKenna, décision sur Walter Dent; Laurent Séguin, décision sur Hubert Renaud; James Booth, T.K.O. Marcel Côté en deux rondes; Noël Malboeuf, décision sur André Lacaille; Lessie Dent, décision sur Gordie Cousineau; Pep Morrisseau T.K.O. Paul Cyr en première ronde. Dans la classe de 60 livres, John Smith a annulé avec Frank Winter.

Le club de boxe de Valleyfield présentera sa prochaine soirée durant le mois de mai prochain après que les membres auront participé au Golden Gloves de 1949. Les organisateurs désirent remercier les juges Lucien Leduc et Bill Smith ainsi que l'arbitre Bill Damerey pour leur belle collaboration.

Harry Hurst, fameux pugiliste de Montréal, visitait le Club de Boxe de Valleyfield jeudi soir dernier.

Activités sportives à Ste-Barbe

Le ballon sur glace

Une ligue de ballon a été formée à l'école du village de Ste-Barbe. A l'approche des séries de détail deux clubs bataillent ferme pour l'obtention de la première position. Les Rangers, pilotés par Richard Brisson viennent de s'emparer de la première position après que les Ailes Rouges, pilotés par Georges-Emile Girouard, eurent occupé ce rang durant toute la saison.

Chez les compteurs, il semble que Léonide Thivierge des Ailes Rouges terminera en tête des compteurs ayant 14 points d'avance sur Maurice Bergevin et Georges-Emile Girouard qui détiennent sur un pied d'égalité, la deuxième position.

Position des Clubs

Les statistiques qui suivent sont pour les dits-clubs respectivement: Rangers, Ailes Rouges, Canadiens. Feuilles d'érables:

P.J.	PP	PC	G	P	N	Pts
11	39	38	7	3	1	15
11	67	45	6	3	1	13
11	43	64	4	5	0	8
11	45	62	3	5	0	6

Les compteurs

Nom	Pts
L. Thivierge, A-R	56
M. Bergevin, Can.	22
G. E. Girouard, A-R	22
C. A. Grondin, F-E	15
R. Brisson, R	14
J. M. Brisson, Can.	14
J. Legault, R.	13
J. David F.E.	10
E. Legault, F.E.	10
A. Leduc F.E.	9

Pour votre rapport
Pour mettre vos livres à date...
d'Impôt sur le Revenu...
Voyez—
Robert Sauvé, B.A.
Études Commerciales Supérieures
57, Nicholson. Tél. 700

J. - M. LAFLEUR
ARCHITECTE
D.E.B.A.

Bureau: 17, rue Nicholson,
Tél. 700

VALLEYFIELD, P.Q.

Résidence: 72, rue Ste-Cécile,

Les activités de la lutte remises au premier dimanche du mois de mai à l'aréna

La saison d'hiver à la salle Tougas & Nicholson maintenant terminée — Un grand programme spécial marquera l'ouverture de la lutte à l'aréna de Valleyfield

Tous les amateurs de lutte de Valleyfield et de la région qui ont assisté régulièrement aux séances de lutte, organisées par le promoteur Sylvio Samson au cours de la saison hivernale, admettent fort bien qu'ils ont passé des soirées vraiment intéressantes en voyant des combats très enlevants.

Le promoteur Samson s'est tou-

jours efforcé de présenter des rencontres de premier ordre afin de plaire à tous les amateurs. En considérant les nombreux efforts de cet organisateur, tous les habitués de la lutte auraient dû lui accorder un plus grand encouragement. Très souvent, des gladiateurs très scientifiques et très populaires évoluaient devant une assistance qui aurait

du être le double.

Considérant tout cela, M. Samson a décidé de discontinuer ses séances de lutte en la salle Tougas & Nicholson. L'ouverture de la lutte se fera à l'aréna de Valleyfield le premier dimanche du mois de mai.

Un programme de choix sera présenté à tous les amateurs pour cette première soirée de lutte à l'aréna de Valleyfield. Les meilleurs athlètes seront au programme.

Souscrivez à la Croix - Rouge

A l'occasion du printemps, changez votre vieille batterie pour une

MOR-POWER
Super Bilt
ARMOR GLASS

Economisez jusqu'à 30 pour-cent

GARANTIE
Pour 2 ans . . . ou plus

Les batteries MOR-POWER sont construites avec habileté et précision depuis près de cinquante ans. En plus de cela, elles vous donnent une plus grande satisfaction en vous assurant une plus longue durée et une plus grande confiance en tout temps. Elles sont construites par des experts. Les batteries MOR-POWER sont plus durables et elles coûtent moins chères du mille.

Pour les autos - camions - tracteurs - motocyclettes

N14 - "Heavy duty" 13 plaques, 105 ampères, longueur 9", largeur 7", 18 mois de garantie, \$13.20.

N23 - "Super Service" 15 plaques, 117 ampères, elles remplacent toutes les batteries de 11 et 13 plaques, \$14.85.

N49 - "Armour Glass" 15 plaques, 135 ampères. Pour une longue durée. Avec les accessoires nécessaires, \$18.80.

N25 - "Super Service" 17 plaques, 145 ampères, pour les Ford V-8, "33-39, Chevrolet '37-'39, \$15.40.

N35 - "Super Service" 17 plaques, 151 ampères, longueur 10 9/16", largeur 7 1/4", hauteur 9 1/4". Elles s'adaptent au Ford, \$17.30.

N53 - "Armour Glass" 17 plaques, 151 ampères, trois ans de garantie même grandeur que N35, \$18.55.

N27 - "Super Service" 17 plaques, 132 ampères, elles remplacent toutes les batteries de 15 plaques, \$16.45.

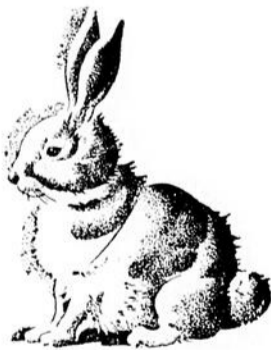
N52 - "Armour Plate" 17 plaques, 138 ampères, trois ans de garantie. Pour une plus grande durée, \$17.75.

N29 - "Super Service" 17 plaques, 6 volts, 160 ampères, longueur 11 3/4", largeur 7". Pour les gros modèles de Buick, Chrysler, Cadillac, Dodge, etc., \$22.70.

N32 - "Super Service" modèle long (19 1/2) 137 ampères, 17 plaques. Pour les Buick, Oldsmobile, Zephyr, etc., \$17.05.

Pour Pâques

offrez-lui les fameux bonbons



Laura Secord

National Medicine Enrg.
PHOTO — FILMS — KODAKS

229, Victoria Tél. 398 Valleyfield



"Save Safely"

CANADIAN TIRE CORP.
ASSOCIATE STORE

29 NICHOLSON ST.
Phone 1235 Valleyfield, Que.
Valleyfield Auto Supply A. J. Hickey

Le Moco-Police remporte le championnat de la Ligue de ballon sur glace jeudi

Le Gault Twisting est défait deux fois de suite par blanchissage

Avec la belle saison qui est maintenant arrivé pour de bon, les sports d'hiver viennent de prendre fin. La Ligue de Ballon sur glace Moco-Shawinigan a terminé ses activités la semaine dernière alors que le Moco-Police remportait le championnat de la ligue après avoir blanchi le Gault Twisting deux fois consécutives.

Lors de la première joute le Gault fut défait au compte de 1 à 0 tandis que jeudi soir dernier ce même club subissait un autre blanchissage au compte de 4 à 0. Le Moco-Police se trouve donc avoir remporté les honneurs des séries éliminatoires.

Jeudi dernier, Rolland McSween a été le héros de la joute en comptant 3 points. Le quatrième point fut compté par Roger McSween. Malgré ces deux blanchissages, les joueurs du Gault ont fait une très belle figure au cours de ces deux joutes. Ces joueurs furent inactifs durant plusieurs semaines et par conséquent n'étaient pas aussi en

forme que leurs adversaires. Une autre équipe, qui mérite elle aussi d'être mentionnée, est certainement celle de l'Empire qui devenait de plus en plus redoutable. Si la saison avait été plus longue, cette équipe aurait pu remporter le championnat.

Voici la liste des compteurs au cours des séries de détail:

Noms	Clubs	Pts	Ass.	T.
Rol. McSween, Moco	..	7	5	12
Rog. McSween, Moco	..	6	5	11
I. P. Cardinal, Moco	..	1	7	8
Nor. Laplante, Moco	..	0	3	3
Mar. Thibeault, Empire	2	0	2	2
Médard Boyer, Empire	0	2	2	2
G. Carpentier, Empire	0	2	2	2
Rod. Leboeuf, Empire	..	1	0	1
Mar. Haineault, Empire	1	0	1	1
Sylvio Renaud, Empire	13	0	1	1
Paul Halle, Empire	..	1	0	1
Rol. Jodoin, Louise W.	1	0	1	1
Mar. Renaud, Empire	..	0	1	1
Armand Searle, Empire	0	1	1	1
Latour, Louise W.	..	0	1	1
Paquette, Louise W.	..	0	1	1

Magasin à Vendre

Un magasin général florissant entre Hemmingford et Lacolle. Endroit idéal et attractif avec quatre acres de terre et plusieurs bâtisses en bonne condition. Propriété située sur chemin ouvert à l'année.

MARCHANDISES ENVIRON \$10,000.00

Prix sur inspection de la propriété.
Cause de la vente: vieillesse

T. Kenney & Son

Marchand Général

Hemmingford Route No 3 Tél. 309-R-11

(28-41-4-7-P)

Funérailles de M. G. Leduc de Verdun

Ancien hôtelier de Vaudreuil

Nous apprenons la mort de M. Gaston Leduc, ex-hôtelier de St-Lazare et Vaudreuil, domicilié à Verdun depuis plusieurs années.

Il laisse son épouse, née Célima Legault; deux fils, Jean-Baptiste et Ovide; ses brus, Mme Jean-Baptiste Leduc, Liane Labelle; Mme Ovide Leduc, Yvette Campeau et Mme Vve Roméo Leduc, Annette Saubé; une belle-soeur, Mme Joseph Lalonde Emiliana Legault, mariée en première noces à feu Wilfrid Marchand ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants. Le service eut lieu lundi matin dernier en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs de Verdun. L'inhumation se déroula au cimetière de St-Lazare de Vaudreuil.

Tony Leswick de passage à Valleyfield hier après-midi

Tony Leswick, joueur-étoile des Rangers de New-York de la Ligue Nationale de hockey, était de passage à Valleyfield mercredi dernier. Leswick, qui est en route pour Vancouver, où il réside, profita de son passage ici pour saluer des nombreux amis.

On se rappellera que les Rangers passèrent quelques jours à Valleyfield au début de la saison de hockey et Leswick rencontra alors plusieurs sportsmen de Valleyfield. Leswick était en compagnie de Larry Kwong à Valleyfield hier.

Annoncez dans la Gazette

Entreposage de Fourrures

Conservez votre manteau de fourrure plus longtemps en le plaçant dans nos voutures modernes.

Allons chercher sans charge additionnelle

Vos fourrures seront protégées contre les mites, le vol, le feu, etc.

ASSURANCE DE DOUZE MOIS

Conditions: 2%

de votre propre évaluation.

Par exemple: Si vous estimez votre manteau à \$200, il ne vous en coûtera que \$4 pour le mettre en sécurité.



Réparation et Remodelage

Profitez de la période d'entreposage pour faire réparer ou remodeler votre manteau de fourrure par nos experts.

PRIX MODIQUE



Conférence aux ligueurs dimanche

Tous les ligueurs de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Ste-Cécile, section des hommes mariés, sont invités à prendre note qu'il y aura une intéressante conférence dimanche prochain, le 3 avril, au sous-sol de la cathédrale.

Le conférencier sera M. l'abbé Ivanhoe Julien, vicaire à la cathédrale. Le sujet de la conférence sera sur les vocations. Comme tous les ligueurs sont des pères de famille, tous devraient se faire un devoir de venir se renseigner sur un sujet où l'on traite de la vocation de leurs enfants.

Un léger goûter sera servi à tous les assistants avant la conférence en la salle des Lacordaires.

Le conseil

Initiation de Chevaliers de Colomb dim.

Le 3 avril prochain

Dimanche prochain, le 3 avril, aura lieu une grande initiation au local des Chevaliers de Colomb à Valleyfield. Plus de 60 candidats ont passé avec succès le balotage habituel. Ils seront donc tous présents dimanche prochain.

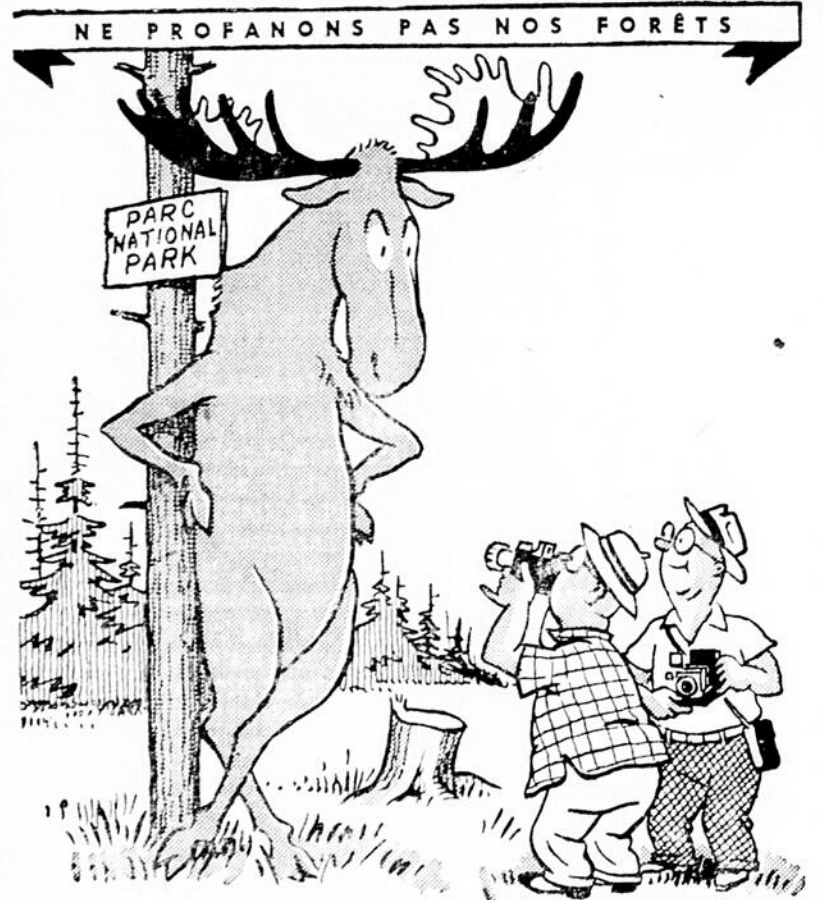
Le premier degré sera conféré l'avant-midi tandis que le deuxième débutera à une heure et demie pour être immédiatement suivi du 3e et dernier.

Tous les membres sont invités à assister à cette initiation afin de bien seconder les nouveaux venus dans l'accomplissement de leurs devoirs.

Pour vos FRUITS, LEGUMES et VIANDES FROIDES

Appelez 1699

Epicier - restaurateur
ROMA CHATIGNY
83, rue Ellice Valleyfield



"... et pour un dollar de plus je vous ferai un beau grand sourire!"

EN VENTE DANS LE QUEBEC

MOOSEHEAD PALE ALE
ALPINE LAGER BEER MOOSEHEAD LONDON STOUT

Votre représentant local est:

M. ANATOLE THEORET

Valleyfield, Tél. 1166-J Huntingdon, Tél. 2858

MOOSEHEAD

BREWRIES (QUEBEC) LIMITED
340, rue Dubé, MONTREAL-EST Téléphone Clairval 2442

LES MEILLEURS COMPTEURS DES BRAVES DE VALLEYFIELD AU COURS DE 1948-49



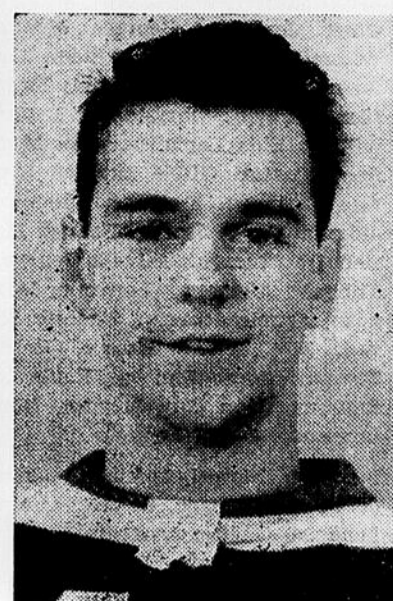
MARCEL BESSETTE



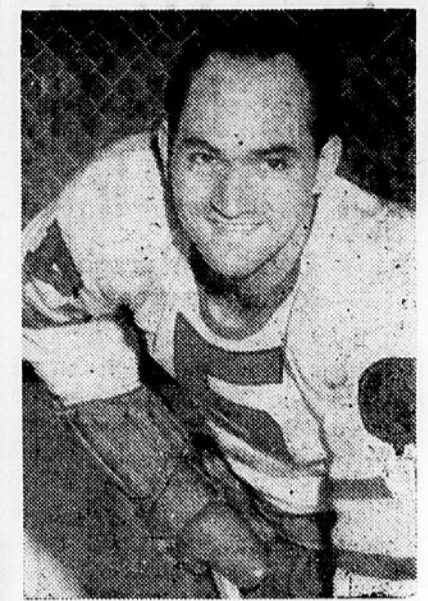
CONNIE BROWN



LARRY KWONG



ANDRE CORRIVEAU



JACKIE SCHMIDT

Besette réussit 37 francs buts et 57 assistances pour un total de 96 points au cours de 60 parties; Brown eut 41 buts et 47 assistances pour 88 points en 63 parties; Kwong scora 37 fois avec 47 passes dans 63 parties; André Corriveau prit

part à 62 parties et scora 32 fois avec 43 assistances, et Jackie Schmidt compt 28 buts et obtint 41 assistances pour un total de 69 points en 63 parties, selon les statistiques officielles de la Ligue Senior de hockey.

L'équipe Poirier termine en tête de la Ligue de Quilles de l'Hydro-Québec avec 62 pts

C'est ce soir que débiteront les premières joutes éliminatoires de la Ligue de Quilles de l'Hydro-Québec. La lutte pour le championnat s'avère des plus contestées et l'on est bien d'avis que les membres se livreront de très belles joutes.

L'équipe de Poirier a terminé la saison en première position avec 62 points et elle rencontrera l'équipe de Boulay dans une série de 4 dans 7. Les équipes de Chatigny et de Tanguay qui ont terminé en deuxième et troisième place auront comme adversaires les équipes de Bourget et Smith. Ces deux dernières séries seront de trois dans cinq.


Tous les employés de l'Hydro-Québec sont invités à assister à ces joutes afin d'encourager leur équipe favorite.

Chez les meilleurs compteurs, Tanguay termine en première position avec une moyenne de 137.2. Il est suivi de Hache et Durocher. Voici les joueurs qui se sont classés

parmi les meilleurs durant la saison ainsi que le classement final des équipes:

	Pts.	J	Moyen.
Tanguay	9743	71	137.2
Hache	7721	60	128.6
Durocher	6100	48	127.0
Poirier	9406	75	125.3
Chatigny	9365	75	124.8
Roy	3350	27	124.0
Decosse	6782	57	118.9
Smith	8911	75	118.8
Boulay	8813	75	117.5
Riley	6072	54	112.5
Amiot	7697	69	111.5
Latour	1637	15	109.1
Gougeon	6846	63	108.8
Gauthier	6044	56	107.9
Comeau	7063	66	107.0
Bourget, A.	5427	51	106.4
Daoust	6687	63	106.1
Montpetit	7284	79	105.5
Boutin	7463	72	103.6
Gendron	7671	75	102.2
St-Michel	6749	66	102.2
Duhaime	7345	72	102.1
Giroux	6603	66	100.0

Bourget, C.	6849	69	99.3
Leduc	4283	45	95.2
Paquette	6813	72	94.6
Sabourin	6982	75	93.0
Dignard	6485	72	90.0
Jérôme	1758	71	83.2
Brossoit	5618	72	78.0
Équipes			
J.	G.	P.	Pts
Poirier	75	47	28 62
Chatigny	75	42	33 55
Tanguay	75	36	39 51
Boulay	75	37	38 49
Bourget	75	33	42 42
Smith	75	33	42 41
Le plus haut simple: F. Riley 217			
Le plus haut triple: J. Tanguay 510			

Aidez La  Croix Rouge

THÉ

"SALADA"

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU { 9 hrs à 12.00 a.m.
2 hrs à 6.00 p.m.

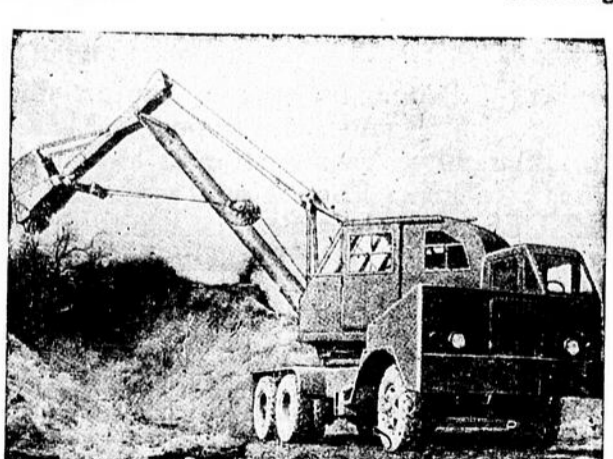
Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

71, Ave. Grande-Ile Téléphone 881

VALLEYFIELD, QUE.

106, rue St-Laurent Beauharnois Tél. 327-W

Eddy Pigeon J.-I. Pigeon



PIGEON FRERES CONSTRUCTION CO.

Excavation - Nivelage - Sable - Gravier

MONTREAL 9864, Lajeunesse Dupont 4411

VALLEYFIELD 44, Ste-Cécile Tél. 145

Les enfants doivent consommer au moins une pinte de lait par jour; les adultes, une chopine

Vitamines
Vigueur
SANTÉ



Les pédiâtres (médecins d'enfants) s'accordent à dire que les parents doivent apporter à l'alimentation de leurs enfants toute l'attention qu'elle nécessite.

Faites-leur consommer beaucoup de lait, cet aliment par excellence, le plus complet qui soit.



La laiterie Belle Vallée livre depuis quelque temps son lait dans des bouteilles carrées. Ces bouteilles rencontrent l'approbation de toutes les ménagères car elles prennent moins de place dans les réfrigérateurs tout en contenant la même quantité de bon lait. Lait homogénéisé pour BEBE — Lait pasteurisé pour TOUS.

Tel. 271

LAITERIE **BELLE VALLEE** VALLEYFIELD

Assemblée du conseil de la C. de C. Jr

Lundi soir prochain à 8.30 heures

En la salle de l'Ecole des Arts et Métiers aura lieu lundi soir prochain à 8.30 heures précises, une assemblée spéciale du bureau de direction de la Chambre de Commerce Junior de Valleyfield.

Cette assemblée sera sous la présidence du docteur L. P. Brisson, président de la Chambre Jr.

Le président de l'Association des Marchands Détaillants de Valleyfield M. Daniel Lefebvre se rendra rencontrer les directeurs de la Chambre en cette occasion. M. Lefebvre fera un exposé du projet de l'Association pour la fermeture des magasins le samedi soir.

L'ingénieur de la cité, M. Alcide Lafontaine sera également présent et présentera un programme d'embellissement que la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield patronnera.

Les directeurs sont donc priés de se rendre à 8.30 heures à l'Ecole des Arts et Métiers.

Mariage de Mlle Alice Rose de St-Urbain

Réception chez M. et Mme Adrien Rose

(Howick D.N.C.) Récemment en l'église du Très Saint Sacrement de Howick fut béni par M. le curé Downs, le mariage de Mlle Alice Rose, fille de M. et Mme Adrien Rose, à M. Charles Aimé Tisseur, fils de M. et Mme Zénon Tisseur de Ste-Philomène.

La mariée accompagnée de son père portait une longue robe de velours blanc avec traîne. Son voile était retenu par un diadème de guipure et velours égayé de quelques brillants. Un manteau d'hermine ainsi qu'une gerbe de lys complétaient sa toilette.

Une petite bouquetière Lise Bergevin de Ste-Martine, cousine de la mariée, était également vêtue de velours blanc et collierette d'hermine. Mlles Lorraine et Angèle Jenneau accompagnèrent Mlle Rose à l'autel de Marie et firent la quête. Le chant fut exécuté par M. Flavien Bergevin, oncle de la mariée et Mme Gagné de Ste-Martine touchait l'orgue.

Après la messe de nombreux invités se rendirent chez M. Damien Rose où ils passèrent une très agréable journée. On connut un fois de plus la courtoisie et la gentillesse de M. et Mme Rose qui firent tout en leur pouvoir pour égayer et rendre fants à une messe solennelle du Jenneau, Bernard St-Jean, Aimé Lemieux, Gaétan Jenneau, Roma et Laurier Jenneau, Lionel Laurin, Roger Chevallier, Alsace Houle, André Lafontaine, Roméo Laurin, Lyall Baskin, Georges Dagenais, Rodolphe Hébert, Raymond Bonhomme, des plus attrayantes la salle de réception, principalement la table dressée en l'honneur des nouveaux mariés.

On remarquait au nombre des convives M. le curé J. Downs, M. et Mme Nazaire Rose, Rémi Rose, Lucien Rose, Fabien Rose, Flavien Bergevin, Lucien Laviolette, Albini Desgroseilliers, Paul Legault, Omer Lafontaine, Jean Denis Rose, Jean Paul Marcell, Jean Joseph Lanctôt, Yvon Lafontaine, Fernand Perrier, Léonidas Péladéau, Gilbert Tisseur, Gaston Barriert, Ar-

mand Lafontaine, Victor Bergevin, Omer Jenneau, Georges Ménard, Wilbrod Varin, Mmes Gédéon Lafontaine, Olivier Rose, Louis Marie, Lionel David, Chrystophe Desgroseilliers, Elda Laplante, Mlles Marie Rose Tisseur, Gisèle Lanctôt, Thérèse Farineau, Emilienne Bourdon, Juliette Varin, Jeanne Paraye, Murielle Deschamps, Marcelle Jenneau, Thelma Memory, Lorraine Jenneau, Angèle Jenneau, Thérèse Slevan, MM. Zénon Tisseur, Robert Tisseur, Isidore Jenneau, Emile Lafontaine, Jean Guy Lanctôt, Henri Lemieux, Marcel Lemieux.

Lemieux, Marcel Lemieux, Jérôme Jenneau, Bernard St-Jean, Aimé Lemieux, Gaétan Jenneau, Roma et Laurier Jenneau, Lionel Laurin, Roger Chevallier, Alsace Houle, André Lafontaine, Roméo Laurin, Lyall Baskin, Georges Dagenais, Rodolphe Hébert, Raymond Bonhomme.

Décès de Mme Vve W. Reid de Châteauguay

(Châteauguay D.N.C.) Nous apprenons le décès de Mme Vve Wilbrod Reid, née Clara Cécyre, survenu dimanche dernier, le 13 mars, à l'âge de 63 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre ses enfants: Mme Raymond Reid, Madeleine; Mme Gérard Jamin, Marcelle; Roland, Gérard, Roger et Jean; ses soeurs: Mlle Adrienne Cécyre, Mme Lucien Préville, Agnès, de nombreux petits enfants; enfants de M. Roland Reid: Huguette, Nicole et Richard; enfants de M. Gérard Reid: Bernard

et Louise; enfants de Mme Raymond Reid: Lise, Thérèse, Claude, Jean Pierre et Denis; enfants de Mme Gérard Jamin: Andrée; de M. Jean Reid: Daniel; des brus: Mme Rolland Reid, Gérard Reid, un beau frère: M. Lucien Préville ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Mme Wilbrod Reid faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Les funérailles eurent lieu le 16 courant en l'église St-Joachim de Châteauguay. Le service fut chanté par M. le curé D. Malloux, assisté de M. l'abbé Reeves Gravel et M. le curé Palement, curé de la paroisse de Ste-Philomène. L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse.

La famille remercie sincèrement tous ceux qui ont témoigné de la sympathie, soit par offrande de messes, de fleurs, ou cartes de condoléances.

L'institut Chimique se réunira

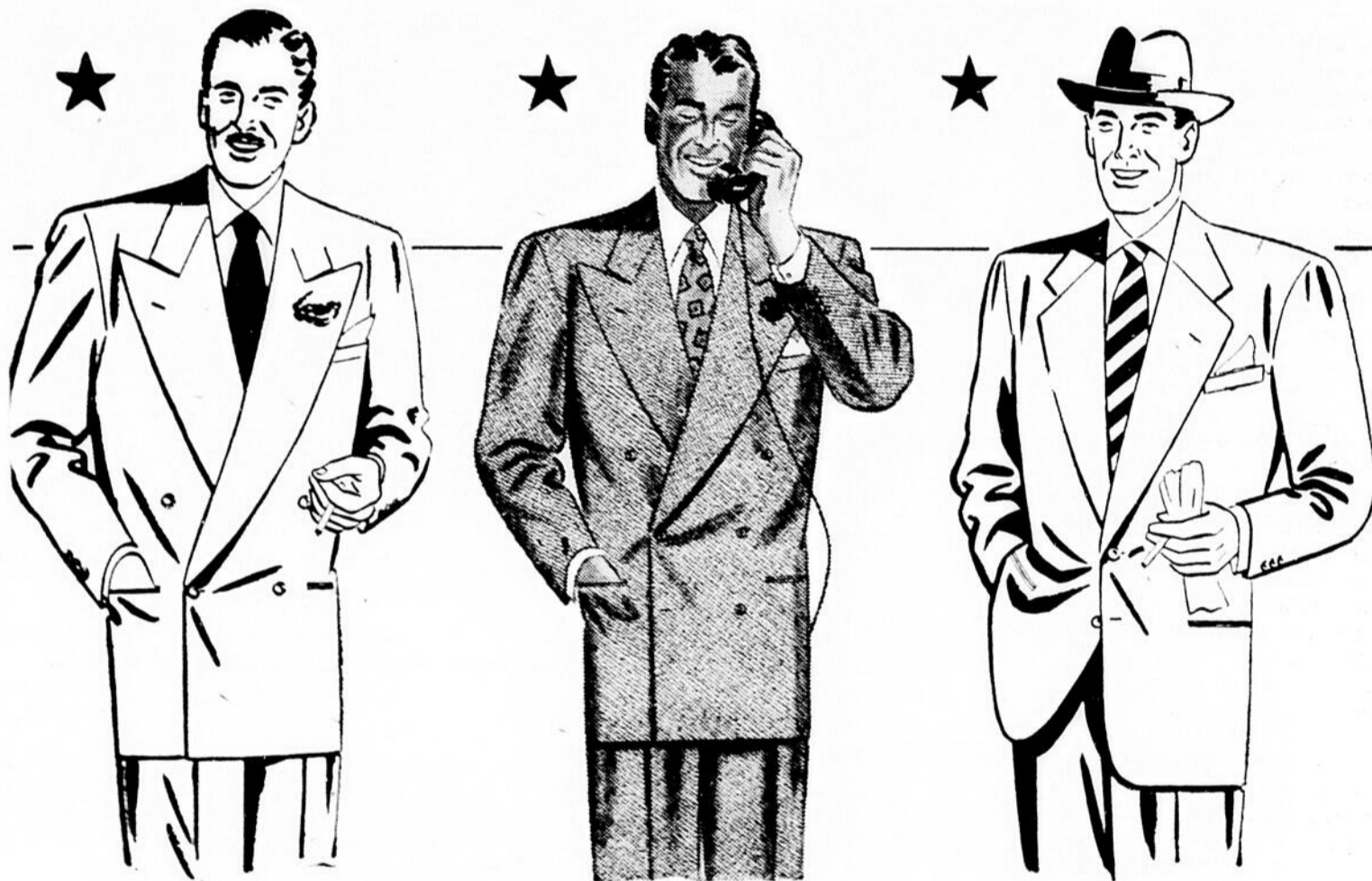
Lundi soir prochain à Valleyfield

La prochaine réunion de la division Valleyfield-Beauharnois de l'Institut Chimique du Canada aura lieu au Château Salaberry lundi soir prochain, le 4 avril, à 8.30 heures.

Le conférencier sera nul autre que le Dr Kingsley Kay qui parlera de "L'environnement Industriel en marge de l'occupation". Dr Kay est médecin-en-chef au département du Laboratoire de la Santé, Département de la Santé, à Ottawa.

Soyez chics pour Pâques...

avec un de ces habits



Les 3 "étoiles" dans le monde de la mode

confectionnés et modelés par

PROGRESS BRAND CLOTHES



DANS le monde de la mode, le modèle LOUNGE est on ne peut mieux... pour un luxueux confort combiné avec une apparence élégante et à la page. Mais le modèle est peu, à moins que la confection et le matériel soient de qualité équivalente. Pour ce qu'il y a de mieux en fait de LOUNGES... choisissez un habit confectionné d'un des célèbres tissus TRIPLE TEST par PROGRESS BRAND CLOTHES.

Tissu par DOMINION WOOLLENS

JULIEN et MARLEAU

MERCERIES POUR HOMMES

173, rue Victoria

Valleyfield, P.Q.

Téléphone 822



Soyez forts

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE
DOUBTAGES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

PRENEZ LES **PILULES MORO**

1544 ST-DENIS, MONTRÉAL 11

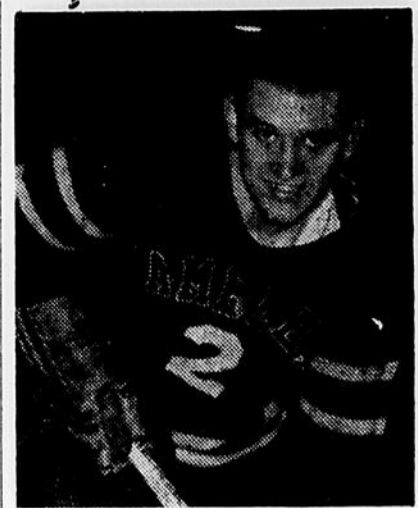
Notes Sociales

suite de la page 5
que Julien supérieur du Séminaire de Valleyfield, Mme Gustave Marchand, M. et Mme Joseph Hébert de Montréal, M.

annoncée prochainement.
Les élections des officiers ont donné le résultat suivant: président, Lt. Col. W. G. E. Aird; directeurs: W. S. Aird, H. S. Chambers, J. A. Cluff, C. W. Gurnham, W. Hannah, J. H. Maudsley, W. A. Walsh, D. Whalley, D. P. Boyd, A. J. Wishart. Le secrétaire-trésorier est M. A. V. Gurnham.

et Mme Aimé Laurion de Granby, Dr. et Mme Jean Frappier de Montréal, MM. et Mmes Rolland Hébert, Joseph Dépatie, Paul Bertrand, Ernest Bisson de Montréal Mlle Alice Marchand et M. Claude Marchand de Valleyfield.

DEMERS—A M. et Mme Rosaire Demers, née Marguerite Ville-neuve, un fils et une fille baptisés par M. l'abbé Séguin sous les noms Joseph, Michel, Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Lachance, oncle et tante de l'enfant: Porteuse: Mme Isidore Daoust, tante de l'enfant et Marie, Manon, Claudette. Parrain et marraine: M. et Mme Médard Demers, oncle et tante de



GERRY GLAUDE qui est de retour à Valleyfield pour la saison d'été. Gerry se signala sur la défense des New-Haven Ramblers au cours de la dernière saison de hockey. Cette équipe professionnelle a hautement apprécié les services de Glaude au cours de 1948-49.

Grand succès de la séance à St-Stanislas

Organisée par le Cercle Dramatique — Autres nouvelles

Une grande foule assistait à cette magnifique séance dont le président M. Rodolphe Lemieux s'est surpassé en exerçant cette séance. M. Rodolphe Lemieux a lu le mot de présentation. L'orchestre "Rangers Prairies" nous divertit de leur belle musique et leurs beaux chants. A l'occasion de cette séance un tourne-disque fut tiré et gagné par Mme Rochon de Valleyfield. M. et Mme Léopold Rolland ainsi que leur fille et M. Jean-Paul Sénécal et Mme Beaulieu étaient de passage chez M. Wilfrid Vaudrin à la fin de semaine à l'occasion de la séance qui joua samedi soir.

NOUVELLES SOCIALES

NAISSANCE

A St-Stanislas à l'épouse de M. Adrien Vachon, née Marielle Doré un fils baptisé par son oncle, M. l'Abbé Germain Vachon sous le nom de Joseph Germain François. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Vachon, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Marcel Lefebvre, tante de l'enfant.

A St-Stanislas à l'épouse de M. Léopold Picard, née Leona Viau, un fils baptisé par M. l'abbé Roland Legault, sous les noms de Joseph Jean Pierre André. Parrain et marraine, Mme Léonide Marleau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Selvenise Picard, tante de l'enfant.

A St-Stanislas à l'épouse de M. Omer Pilon, née Jeanne St-Onge est née une fille baptisé par M. le Curé Lucien Poirier, sous les noms de Marie-Ange, Nicole, Marielle. Parrain et marraine, M. Josaphat St-Onge, grand-père et Mlle Marie Ange St-Onge, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Pilon.

A St-Stanislas à l'épouse de M. Henri Debonville, née Yvonne Racine, une fille baptisée par M. le Curé Lucien Poirier, sous les noms de Marie, Henriette, Pauline. Parrain et marraine, M. Jean-Guy Debonville, cousin de l'enfant et Mlle Rose-Aimée Debonville, soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Godfroy Primeau.

A St-Stanislas à l'épouse de M. Rock Verner, née Marie-Marthe Poirier est née une fille baptisée par M. le Curé Lucien Poirier, sous les noms de Marie, Fernande, Marguerite, Rita. Parrain et marraine, M. Avila Poirier, grand-père de l'enfant et Mlle Zélie Poirier, tante de l'enfant. Porteuse Mme Robert André, tante de l'enfant.

A St-Stanislas à l'épouse de M. Donat Déniger, née Huguette Couillard, est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Omer, Denis par M. le Curé Lucien Poirier. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Déniger, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Claire Déniger, tante de l'enfant.

Réunion du club Moco Institute

Elections des officiers pour l'année

Les membres du Montreal Cottons Institute se réunissaient jeudi soir dernier à leur local sur la rue Mad-den afin de procéder à l'élection de leurs officiers pour l'année et aussi recevoir les rapports des différents comités.

M. C. V. Gurnham présida cette réunion et M. B. Gurnham agissait comme secrétaire. Les rapports des équipes de curling féminines et masculines furent acceptées et on annonça les projets en vue dans le domaine du bowling et du club de tennis.

On fit certains amendements aux règlements actuellement en vigueur afin de permettre aux dames de devenir membres actives de cette organisation.

Plusieurs autres améliorations seront apportées au tennis et au curling au cours des saisons à venir et une décision finale à ce sujet sera



Le mariage de Mlle ALICE ROSE, fille de M. et Mme Damien Rose, de Howick, à M. CHARLES AIME TISSEUR, fils de M. et Mme Zénon Tisseur, de Ste-Philomène, fut célébré récemment en l'église du Très Saint Sacrement de Howick.

l'enfant. Porteuse; Mme Anatole Demers, tante de l'enfant. PLOURDE—En l'église de la paroisse St-Eugène, le 29 mars 1949, a été baptisée par M. l'abbé Paul Laniel, curé Marie, Lucie, Denise, enfant de M. et Mme Gabriel Plourde, née Rachel Vinet. Parrain et marraine: M. Robert Vinet et Mlle Lucie Vinet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme C. E. Plourde, grand' mère.

Huntingdon

Mme Lily Lalonde de Huntingdon, Mme Amanda Lalonde de Dewittville, M. et Mme Georges Bazinet d'Ormstown étaient de passage en fin de semaine à St-Philippe d'Argenteuil à l'occasion du décès de M. le curé André Bazinet, curé de St-Philippe d'Argenteuil. Les funérailles ont eu lieu dernier le 28 mars à 1.00 heures en l'église paroissiale et l'inhumation au cimetière local. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

Profitez de ces aubaines du Printemps

Chez Yvette

BEAUHARNOIS
130A, rue St-Laurent
Tél. 74-W

VALLEYFIELD
235, rue Victoria
Tél. 157

Profitez de la belle opportunité que vous offre CHEZ YVETTE d'acheter tout ce dont vous avez besoin pour le printemps.



- Costumes
- Manteaux
- Robes
- Jupes
- Chandails
- Marchandises a la verge
- Chapeaux

15% de réduction

Classement final dans la Ligue...

suite de la page 10

Record final des compteurs de la Ligue Senior 1948-49

	P.J.	B.	A.	Pts.	Pun. en min.
Dartnell, Ottawa	54	54	62	116	40
Demers, Sherbrooke	60	53	58	111	29
Robinson, Ottawa	62	44	67	111	62
Tremblay, Ottawa	60	35	71	106	54
Bessette, Valleyfield	61	37	59	96	94
Malone, Royals	64	35	60	95	40
Cote, Sherbrooke	59	43	50	93	32
Pepin, Royals	64	53	39	92	0
Brown, Valleyfield	63	41	47	88	22
Dube, Sherbrooke	62	30	56	86	56
Kwong, Valleyfield	63	37	47	84	8
Emberg, Ottawa	62	31	53	84	27
Morin, Royals	53	25	54	79	20
Barry, Sherbrooke	63	18	61	79	18
Burnett, Sherbrooke	63	37	38	75	40
Corriveau, Valleyfield	62	32	43	75	40
Filion, Sherbrooke	63	39	34	73	41
Carnegie, H., Sherbrooke	63	25	46	71	52
Greene, Ottawa	51	32	38	70	2
Schmidt, Valleyfield	63	28	41	69	32
Lowe, New York	62	27	39	66	29
Muretich, Valleyfield	60	22	41	63	12
Bisaillon, Valleyfield	63	31	31	62	45
Webster, Shawinigan	47	23	39	62	23
Flynn, New York	63	18	43	61	32
Riopelle, Shawinigan	61	23	37	60	53
Plamondon, Royals	36	34	25	59	24
Dagenais, Ottawa	59	31	28	59	57
Planche, Quebec	62	28	30	58	24
Tudin, Ottawa	57	22	36	58	19
Marshall, Quebec	54	19	39	58	41
Check, Ottawa	59	26	30	56	29
Joannette, Valleyfield	51	23	33	56	11
Deslongchamps, Shaw.	59	16	40	56	47
Copp, Ottawa	60	21	34	55	11
Limoges, Shawinigan	64	30	24	54	49
Delory, New York	57	19	34	53	12
Imlach, Quebec	50	26	26	52	32
McClellan, New York	60	21	30	51	42
Wylie, Quebec	55	18	33	51	22
Hellyer, Ottawa	49	17	31	48	43
Haggarty, Royals	39	17	30	47	8
Buchanan, Shawinigan	33	21	25	46	8
Fryday, Royals	64	24	20	44	32
Stahan, Ottawa	62	9	34	43	92
Tremblay, Quebec	64	16	26	42	43
DelVecchio, Shawinigan	62	16	26	42	26
Carthy, Shawinigan	32	18	23	41	29
Smart, Ottawa	40	14	27	41	29
Leduc, Valleyfield	49	12	29	41	4
Irvine, Ottawa	62	14	26	40	57
Manson, B., New York	60	12	27	39	18
Staley, New York	54	17	21	38	15
Theberge, Shawinigan	57	17	20	37	72
Kavanagh, New York	58	15	22	37	42
McIntyre, Sherbrooke	55	17	19	36	58
Carnegie, O., Sherbrooke	63	15	20	35	28
Gladu, Royals	54	12	23	35	15
Raglan, Quebec	63	11	24	35	121
Blute, Quebec	63	13	20	33	26
Cyr, Valleyfield	60	4	29	33	14
Pruneau, Shawinigan	49	18	13	31	20
Manson, R., New York	41	17	13	30	8
Smith, Ottawa	40	12	18	30	2
Marchessault, Royals	44	5	25	30	8
Lepine, Royals	58	4	26	30	101
Mayer, Shawinigan	40	14	15	29	74
Watson, New York	35	12	17	29	54
Denis, Royals	53	12	17	29	21
Barry, E., Boston	23	15	13	28	43
Legris, Valleyfield	60	10	17	27	78
Prefontaine, New York	33	13	13	26	14
Kovalchuck, Quebec	47	12	14	26	37
Galbraith, Shawinigan	47	5	21	26	16
Crawford, Royals	58	12	13	25	81
Orlando, Royals	45	3	20	23	104
Goupillé, Sherbrooke	63	6	16	22	96
Zeldel, Quebec	52	4	18	22	92
Thompon, Boston	26	4	18	22	35
Robert, Royals	44	14	7	21	28
Frazell, Quebec	54	10	11	21	38
Campbell, New York	28	9	12	21	24
Renaud, Quebec	56	7	14	21	79
Cox, Royals	47	4	17	21	55
Trainor, Ottawa	51	3	18	21	59
Dutchak, Valleyfield	63	4	16	20	96
Laforce, Royals	58	2	18	20	20
Jamieson, Quebec	50	10	9	19	6
Roy, Sherbrooke	54	9	10	19	84
Goegan, Valleyfield	35	5	14	19	69
Lamoureux, Shawinigan	31	1	18	19	26
Chenier, Boston	25	13	6	18	10
Lavell, New York	48	4	14	18	130
Bourdon, Sherbrooke	28	6	11	17	6
Boyer, Valleyfield	57	2	15	17	34
Cote, New York	28	8	8	16	8
Kosek, Shawinigan	15	7	9	16	10
Vinet, Sherbrooke	47	7	9	16	31
Mather, Boston	18	6	10	16	4
McNeil, Royals	58	5	11	16	40

suite à la page 15

Valleyfield Intermédiaire devra triompher ce soir afin d'éviter l'élimination

Bien que les Syriens mènent actuellement par trois victoires contre deux, le Valleyfield Intermédiaire est encore favori pour décrocher le championnat Intermédiaire Provincial.

L'on sait que ces deux équipes sont actuellement aux prises dans une série de 4 de 7. Toutes les joutes se déroulent à ville St-Laurent devant plusieurs milliers de personnes.

Dimanche soir dernier ces deux clubs étaient encore aux prises. Les Syriens remportèrent finalement la victoire au compte de 5 à 4. La joute fut très rapide et surtout très rude. Les arbitres firent preuve d'incompétence monumentale, lorsque Bougie, Amyot et Leduc furent tour à tour blessés à la tête par des coups de bâton sans que les agresseurs furent punis. Sans ces attaques sournoises qui semblaient être protégées par les deux arbitres, le Valleyfield aurait remporté une autre brillante victoire car selon des spectateurs impartiaux, nos porte-couleurs eurent le meilleur du jeu durant plus de 45 minutes.

Plante, Godbout, Tessier et Bougie furent les compteurs du Valleyfield tandis que Munn, Egan et Da-

vis se divisèrent les cinq points des Syriens. La joute de ce soir à Ville Saint-Laurent devrait attirer plus de 2500 personnes. L'on prévoit du jeu fort intéressant et un brillant duel de gardien de buts entre René Bougie du Valleyfield et le cerbere régulier des Syriens. La joute commencera à 8.30 heures précises.

Saviez-Vous...

QUE les Braves de Valleyfield de la Ligue Senior de Hockey sont éliminés?

QUE malgré la bonne volonté des partisans et de la direction le mieux que nous pouvions faire c'était de prendre la 4e position?

QUE la direction a fait tout son possible en négligeant rien pour arriver au but?

CE RESULTAT

MAIS pour avoir ce résultat, il a fallu faire mieux que par le passé.

MAIS pour faire mieux, il en coûte plus cher.

SOUSCRIPTION - TIRAGE \$500.00.

VOILA pourquoi une souscription-tirage est actuellement en cours et nous espérons que vous répondrez à cet appel par la générosité que nous vous connaissons. En retour la direction des Braves se mettra à l'oeuvre durant les prochains six mois pour que les Braves de Valleyfield soient encore mieux représentés dans la Ligue Senior au cours de la prochaine saison 1949-50.

SACRIFIEZ un dollar tout en prenant une chance de gagner \$500.00. Ce tirage aura lieu le 2 juin prochain à l'aréna de Valleyfield à l'occasion d'une soirée qui sera organisée par la direction.

CONTINUEZ DONC D'ENCOURAGER

Les Braves de Valleyfield Enrg.

Meloche et Perron

AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691

VALLEYFIELD, P.Q.
(30-7-'48)

ARTHUR W. SULLIVAN

ARPENTEUR - GEOMETRE

Tél. 709
Caster Postal 124
VALLEYFIELD, P.Q.

VOUS AUSSI

Pouvez avoir cet air distingué



LE NETTOYAGE DE QUALITE DE CHEZ VALLEYFIELD CLEANERS & DYERS est une véritable contribution à l'économie du linge, car le nettoyage de qualité prolongue l'usage et la belle apparence du linge.

Notre équipement et procédés sont à la page. Permettez-nous de vous donner aujourd'hui cet air de distinction! Nous vous promettons satisfaction à vous et à vos amis.

Apportez-nous ou envoyez-nous dès maintenant votre garde-robe familiale pour un nettoyage de qualité.

DE LUXE Valleyfield
NETTOYEUR TINTURIER CLEANER DYER

23, St-Laurent

A. RANGER, prop.

Tél. 133

Imposantes funérailles de Mme Adeline Huot en l'église de St - Stanislas

La défunte était âgée de 90 ans — M. l'abbé Louis Rolland chante le service funèbre — Une assistance nombreuse

(St-Stanislas D.N.C.)

Le 17 mars 1949, à l'âge de 90 ans et 8 mois est décédée Dame Adeline Huot, épouse de feu Louis Huot. Les funérailles eurent lieu, samedi le 19, en l'église de St-Stanislas de Kostka.

Le service fut chanté par M. l'abbé Louis Rolland, assisté des Abbés Séguin et Viau. Du choeur on remarquait M. le Curé R. Poirier, M. le Chanoine Laframboise, M. l'abbé Dominique Julien, Spr. du Collège, le Père Séguin de l'ordre de St-Dominique.

La levée du corps fut faite par M. le Chanoine Laframboise.

Le deuil était conduit par son fils Gilbert Huot.

Les porteurs étaient ses petits fils: Dorval, Lucien, Paul, Romain Montpetit, Louis Sauvé, Raymond Taillefer.

La bannière de Ste-Anne était

portée par M. Omer Brière.

Accompagnaient la bannière Mme Omer Brière, Mme Adélarde Leduc, Mme R. Viau, Mme Omer Léger, Mme A. Roy, Mme Joseph Léger, Mme Adélarde Leduc et fils, Mme Durnin.

La quête fut faite par Mme Aldéric Roy et Mme Omer Léger.

La défunte laisse dans le deuil deux filles Mme J. A. Montpetit, Marie-Anne, Mme Clémentin Sauvé, Marie-Louise, fille adoptive Mme J. C. Sentenne, Clémentine Lowrey, un fils Gilbert, dix-huit petits-enfants et 6 arrière petits-enfants.

Offrande de messe

M. l'abbé A. Desrosiers, curé, Champlain, N.Y., la Congrégation des Dames de Ste-Anne, Mlle N. Leduc, Famille J. A. Montpetit, Famille Clémentin Sauvé, Famille Gilbert Huot, Mme Aldéric Roy, Mme J. C. Sentenne, M. et Mme Arthur

Lemieux, Mme D. Derepentigny, M. Lucien Montpetit, M. Louis Sauvé, M. et Mme C. Charette, M. et Mme A. Miron, M. Dorval Montpetit.

Bouquets spirituels

Les élèves du couvent Ste-Martine, Famille Joseph Maher, Famille Joseph Sauvé, M. et Mme Lucien Montpetit, Famille Gilbert Huot, Mlle Blanche Chartrand, les élèves de l'école No 6, Affiliations de l'ordre de St-Dominique, M. et Mme Adélarde Leduc, M. Joseph Gabriel et Mlle Irène D'Aoust, Mme M. Ménard, Mme Ildège Patenaude.

Sympathies

La commission Scolaire de St-Stanislas, les Chevaliers de Colomb, La Caisse Populaire, M. et Mme Léopold Duclos, M. et Mme Lucien Montpetit, Famille Amédée Legault, M. Edouard Parent, Famille Aurèle Leboeuf, M. et Mme Ovila Legault, Mme Herminie Charette, M. et Mme Rodolphe Lemieux, Famille Magloire Himbault, Famille Adélarde Vaudrin, M. et Mme J. L. Tremblay, M. et Mme Donat Legault, M. et Mme Joseph Léger, M. et Mme Romuald Hamelin, Famille Oliva Legault, M. Joseph D'Aoust, Mme Girouard, M. Emile Léger, M. Félix Arthur Chevreuil, Famille Léandre Himbault, Famille Wilfrid Vaudrin, M. et Mme Almanzor Longtin, M. Arcade Léger, M. Jean-Paul Montreuil, M. et Mme Ovila Leduc, M. et Mme Joseph Brault, M. et Mme Albert Viau, M. et Mme Laure Longtin, M. et Mme René Roy, M. Joseph Longtin, Famille Omer Léger, Famille J. H. Picard, Mme Joseph Daignault, Mme L. T. Gondreau, Famille Xavier Aubin, Famille Joseph Maher, Famille Joseph Prineau, M. et Mme Amable Deschambault, M. et Mme Marcel Ladouceur, Famille Wilfrid Ménard, M. et Mme Conrad Charette, Mlle Fabiola Roy, M. et Mme Raymond Théorêt, Famille Aimé Chayer, Mlle Murielle Yelle, Mme Michel Leboeuf, Famille Thomas Durnin, M. et Mme Pamphile Brunet, M. et Mme Alcide Miron, M. et Mme Omer Lalonde, Mme René Roy, Famille Hervé Vachon, Famille Philorum Thiebert, M. Raymond Girouard, M. et Mme Emile Malboeuf, M. Omer Legault, Famille Rock Boyer, M. et Mme A. Desmarais, Mme Mary King, M. et Mme A. Charlebois, M. et Mme R. Rousseau.

Les membres de la famille Louis Huot remercient soit pour offrandes de messe, sympathies, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Louis Huot.

Classement final dans ...

Suite de la page 14

Morrison, Royals	20	3	13	16	8
Richard, Boston	21	9	6	15	9
Scholes, Quebec	39	9	5	14	23
Labrie, Quebec	48	6	8	14	64
Kotanen, New York	63	4	10	14	62
Blackburn, New York	37	7	6	13	45
Smith, Quebec	51	6	7	13	35
Heindl, Sherbrooke	54	4	9	13	59
Carroll, New York	48	4	8	12	36
Matteau, Shawinigan	14	3	8	11	2
Porter, Shawinigan	15	4	6	10	6
McBride, Quebec	57	4	6	10	161
Ernst, Valleyfield	57	1	9	10	22
Ferguson, New York	9	6	3	9	7
McKay, New York	27	1	8	9	69
Bonin, Shawinigan	58	1	8	9	22
Irwin, Sherbrooke	55	1	8	9	124
Lafond, Shawinigan	15	3	5	8	2
Mara, Royals	7	3	5	8	0
MacIntosh, Shawinigan	61	2	6	8	71
Bergeron, Shawinigan	50	0	8	8	72
Biggs, Boston	21	3	4	7	23
Steele, Shawinigan	18	5	1	6	6
Service, Boston	16	3	3	6	23
Barber, Boston	23	2	4	6	34
Metcalfe, Sherbrooke	49	2	3	5	24
Robidas, Sherbrooke	26	1	4	5	16
Gasparini, Boston	4	2	2	4	0
Russell, New York	15	1	3	4	4
Holmes, New York	49	1	3	4	142
Forget, Sherbrooke	10	1	3	4	2
Gareau, Boston	23	0	4	4	18
Tallon, Shawinigan	9	0	4	4	4
Singleton, Boston	16	0	3	3	6
Gordon Sherbrooke	10	0	3	3	0
Goldup, Shawinigan	3	0	3	3	6
Prete, Boston	3	1	1	2	2
Palyga, New York	22	1	1	2	42
Gaudraut, Quebec	1	1	1	2	0
Langill, Royals	1	1	0	1	0
Belanger, Royals	3	1	0	1	2

Une année de succès



L'année 1948 a été la meilleure des cinquante-sept années d'existence de la Great-West Life. Parmi les faits saillants de l'année se trouvent les records suivants:

\$198,000,000 de nouvelle protection étendue sur plus de 39,000 personnes au Canada et aux Etats-Unis;

\$22,000,000 versés à des assurés vivants et à des bénéficiaires . . . \$25,000,000 portés à leur crédit en vue des paiements qui devront leur être faits à l'avenir.

Ces chiffres démontrent, en partie, l'expansion réalisée par les services de la Compagnie en 1948:

	1948	1947
Encours	\$1,346,000,000	\$1,207,000,000
Affaires nouvelles	198,000,000	195,000,000
Actif	331,000,000	304,000,000

Un bel avenir en partage



L'assurance dans la Great-West Life est un placement pour un avenir plus sûr. La Compagnie et ses 388,000 assurés se partageront ce bel avenir. En confiant leurs épargnes à la Great-West, ces personnes prudentes se libèrent d'inquiétudes au sujet d'un facteur important de l'avenir.

Elles savent que leurs fonds seront mis en placements de tout repos; que ces dollars si importants pour elles seront à leur disposition quand elles en auront besoin.

L'association d'affaires existant entre la Great-West et ses assurés durera pendant de longues années. Dans un avenir éloigné, le miracle de l'Assurance-Vie continuera à leur apporter bonheur et sécurité ainsi qu'à leurs familles par l'entremise de la Great-West, gardienne de leurs plans d'avenir.

The GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY
SIÈGE SOCIAL — WINNIPEG

Représentants:

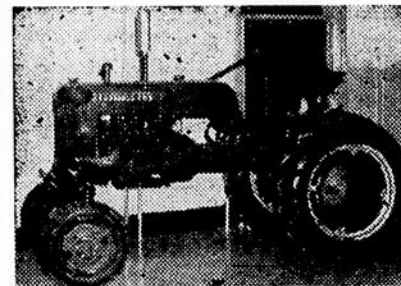
E. BRAULT	B.P. 81, Beauharnois	Tél. 338
J. R. BRAULT	Beauharnois	Tél. 130R
G. HOULE	St-Rémi de Napierville	Tél. 48
R. POTVIN	St-Rémi de Napierville	Tél. 151

Votre avenir est notre affaire *Aujourd'hui*.

A. COUILLARD

113, St-Laurent Beauharnois Tél. 307

Vendeur CAMIONS AUTOS PNEUS International Packard Morris Goodyear



Dépositaire des produits McCormick - Deering et Westinghouse

Quand c'est un McCormick-Deering c'est précis, de qualité et de durée. Pour un service prompt et sûr, il faut voir

Arthur Couillard

Les Nouveaux Tracteurs



FERGUSON

Nous sommes les distributeurs des fameux tracteurs FERGUSON. Ces tracteurs ont une très grande force. L'engin possède un moteur Continental. La transmission silencieuse de 4 vitesses donne une plus grande rapidité. Les roues de devant sont ajustables. Ces tracteurs sont également équipés avec le système hydraulique. Venez les voir.

LIVRAISON IMMEDIATE

Debossage

Nous sommes maintenant outillés pour faire le débossage et le peinture des autos

Soyez prêts pour le printemps

Si votre automobile a besoin de réparations, venez nous voir. Nous faisons les réparations générales.

NOUS SOMMES VENDEURS AUTORISES DES VOITURES NASH

LEROUX NASH Enrg.

59, ST-PHILIPPE

VALLEYFIELD

TELEPHONE 775

Réparations générales — chars usagés

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD



Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

GRATUITEMENT
Faites examiner vos montres
par
YVES GENDREAU
HORLOGER-BIJOUTIER
24, Jacques Cartier Valleyfield Tél. 1807
REPARATIONS DE TOUTES SORTES
SERVICE GARANTI

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'ÉPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL

LA CIE.
DION
LIMITÉE
TEL. 218 VALLEYFIELD

M. l'abbé O. Vaillancourt conférencier au dîner du club Richelieu mercredi

Conférence sur le journal catholique par le directeur du "Salaberry" — La campagne des "peanuts" débutera dès la semaine prochaine — Le prochain concert - Richelieu

Les membres du club Richelieu-Valleyfield furent les attentifs auditeurs d'une magistrale conférence prononcée par monsieur l'abbé Ovila Vaillancourt, directeur du journal hebdomadaire "Le Salaberry", mercredi midi dernier.

Monsieur l'abbé Vaillancourt parla tout d'abord du rôle important que jouent dans une ville comme la nôtre, les hebdomadaires, journaux d'informations.

Le conférencier souligna avec tout le tact qu'on lui connaît les qualités fondamentales de ces journaux d'informations. Passant ensuite à la presse catholique il fit observer que la presse catholique est née du désir de S.S. le Pape Pie XII et de ses prédécesseurs qui se rendirent compte que les éléments subversifs se servaient de la presse pour faire rayonner leurs idées néfastes et destructives.

Partant de ce point, monsieur l'abbé Ovila Vaillancourt parla de la nécessité de la presse catholique qui n'est pas un journal d'information mais bien de rédaction; qui fait tout en son possible pour entraver les idées communistes de se propager parmi les peuples.

En terminant le conférencier invita son auditoire à l'indulgence envers les journalistes qui ne sont pas

dans une profession pour se mettre riche et qui ne procure pas une vaine gloire. Ces gens s'efforcent de renseigner leurs lecteurs sur tous les domaines tant religieux que civiques tout en mettant dans leurs compte-rendus un ton qui a pour but d'orienter vers le bon chemin.

A la fin de sa conférence l'orateur fut longuement applaudi. M. Albert Wallot, éditeur du Progrès de Valleyfield présenta le conférencier. M. Roland Mercier, journaliste à la "Gazette de Valleyfield" remercia monsieur l'abbé Vaillancourt.

LES "PEANUTS"

M. Alfred Barrette fut élu président de la campagne des "peanuts" qui débutera dès la semaine prochaine. M. Barrette s'est adjoint quelques membres du club Richelieu qui verront à travailler de concert afin d'organiser, le plus tôt possible et de la plus belle façon possible, cette campagne de vente de "peanuts" dont les recettes serviront à soulager l'enfance malheureuse.

LE CONCERT:

Le prochain concert du club Richelieu mettra en lumière MM. Roland Leduc, Noël Brunet et John Newmark. Il aura lieu au Séminaire de Valleyfield, mardi le 19 avril, prochain.

CONFERENCIER



M. l'abbé OVILA VAILLANCOURT, qui était conférencier lors du dîner hebdomadaire du club Richelieu hier midi.

Les anciens présidents de la Chambre de Com. de Saint-Timothée fêtent Me M. Perron

Franc succès de cette belle fête en l'Hôtel Fortier Représentants des Chambres Cadette de la région — Les débuts de la Chambre

Plusieurs représentants des Chambres de Commerce des Jeunes de la région se réunissaient mercredi soir dernier, le 23 mars, en l'Hôtel Fortier, à St-Timothée, pour prendre part à une grande fête, organisée par les anciens présidents de la Chambre de Commerce de St-Timothée en l'honneur de Me Maurice Perron, président des Chambres Cadettes de la région du Richelieu.

M. Hormisdas Montpetit, un autre ancien président, remercia M. Perron.

Parmi les invités on pouvait remarquer M. Maurice Lapointe, M. Jos. Primeau, M. Gérard Meunier, M. Eudore Pilon, M. Dr L. P. Brisson, président de la Chambre Cadette de Valleyfield, M. René Leduc, de Beauharnois, ainsi que M. Robert Sauvé.

M. Florian Paiement débuta en adressant quelques mots de bienvenue à tous les invités qui avaient bien voulu répondre à leur invitation rehaussant ainsi l'écat de cette fête par leur présence.

M. André Lamanque, ancien président de St-Timothée, présenta par la suite le héros de la fête, M. Maurice Perron. Ce dernier prit alors la parole et, après quelques mots de remerciements à l'adresse des organisateurs, il parla des activités de la Chambre de Commerce de St-Timothée en y soulignant quelques épisodes.

HEUREUX GAGNANT



M. ADEODA BEAUCHAMP, d'Ormstown, l'heureux gagnant de la coutellerie donnée par la Société des Artisans, locale Ste-Cécile, Valleyfield.

CONVOCAATION

Amicalistes de Valleyfield vous êtes cordialement invitées à une réunion qui se tiendra à la salle de l'Ecole Normale, le 4 avril, un lundi, à huit heures du soir.

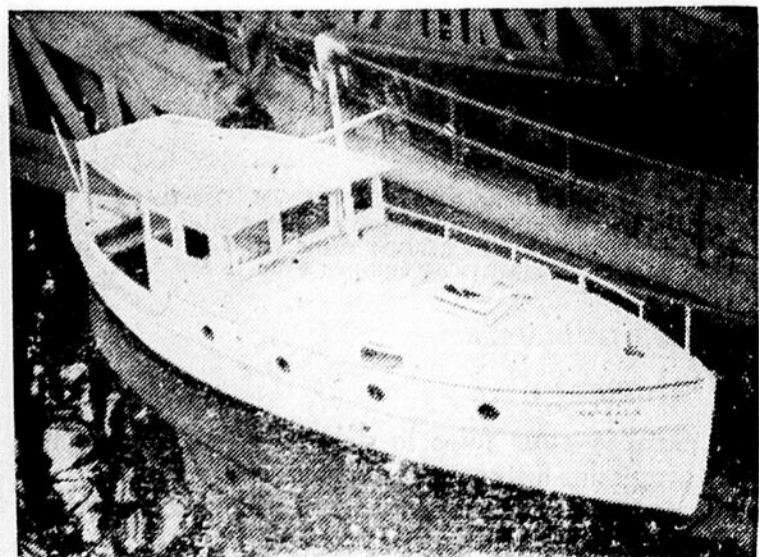
Marguerite Brodeur,
présidente

FETE



Me MAURICE PERRON, président de la Vallée de Château-guay des Chambres de Commerce des Jeunes, qui a été l'objet d'une belle fête organisée à St-Timothée mercredi soir dernier.

Cruiser à cabines de 36 pieds



4 cyl. moteur St-Lawrence. Couche 4. Système de lumières pour navigation au complet. Ceintures de sauvetage. Compas. Chartes. Toilette. Matelas à ressorts. Construction chêne blanc. Construction des plus solides.

Doit être vendu immédiatement

E. A. Ouellet

3 Murray Gardens Tél. 2608 Pointe Claire

Employez cette formule pour les annonces classées (payables d'avance)

25 mots ou moins, 1 fois, 35c; 3 fois \$1.00;
25 mots ou plus, 2c par mot.

La Gazette de Valleyfield, 44, rue Ste-Cécile, Valleyfield. La somme de \$.....pour l'annonce classée suivante pour.....fois.

COUPER SUR LA LIGNE